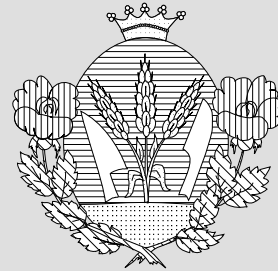


BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ



BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA

MEGHÍVÓ

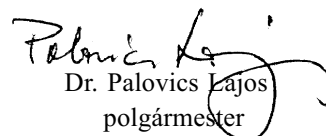
polgármesteri fórumra

*Biatorbágy Nagyközség polgármestere tisztelettel meghívja Önt a
2002. év első lakossági fórumára,
2002. február 4-én, hétfőn, 18 órára, a Községháza nagytermében.*

Téma:

1. Biatorbágy a harmadik évezred elején
2. Egyéb aktuális közügyek

Szeretettel várom, jöjjenek el!


Dr. Palovics Lajos
polgármester

TARTALOM

RENDELETEK	2	Tájékoztató a községi rendezvénytervről	15
A Pásztói Miklós Művészeti Iskola tanulójának térítési díj fizetéséről	2	Tájékoztató a Testvérvárosi Napok és a Faluház avatásának 10 éves évfordulójának előzetes programjáról	15
Az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletéről szóló rendelet módosításáról	2	Biatorbágy Nagyközség közvilágításának teljes körű korszerűsítéséről	15
Az önkormányzati tulajdonú víziközműből szolgáltatott ivóvíz és a biztosított csatornaszolgáltatás díjainak megállapításáról ...	2	A Biatorbágyi Általános Iskola pályázata	16
Biatorbágy Nagyközség belterületi környezetének védelméről	3	Az önkormányzat tulajdonában lévő közművekkel, illetve azok hasznosításával összefüggő kérdésekről	16
Az önkormányzati képviselők és bizottsági tagok költségterítéséről, tiszteletdíjáról, a működési feltételek biztosításáról	3	Biatorbágy eü. ellátásának fejlesztési koncepciójának végrehajtásáról	16
A polgármesteri hivatalban foglalkoztatott köztisztviselők illetménykiegészítéséről	3	Német nemzetiségi oktatás és nevelés helyi tantervéről	17
A polgármesteri hivatalban foglalkoztatott köztisztviselők vezetői pótlékának megállapításáról	3	Biatorbágy Rozália Park II., Szarvasugrás úti területek beépítéséről ..	17
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetéséről	4	A Faluház 2002. évi munkatervének jóváhagyásáról	17
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetése Indoklás	8	A Faluház vezetésére pályázat kiírásáról	17
2001. évi költségvetéséről szóló rendelet módosításáról	11	Képviselő-testület 2002. évi munkatervéről	17
HATÁROZATOK	12	A Képviselő-testületi ülések állandó témái	19
Biatorbágy Nagyközség Településrendezési Tervéről	12	Nagyközségi fórumok	19
2002. évi költségvetésével összefüggő kérdésekről	12	Ünnepek, jelentősebb események,kiemelkedő évfordulók	19
Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásával összefüggő pályázat kiírásáról ..	13	A „Közoktatási Szakmai Pályázat 2002” címmel meghirdetett pályázatok benyújtásáról	21
Tájékoztató a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvánnyal való együttműködésről	13	A „Közoktatási Szakmai Pályázat 2002” címmel meghirdetett pályázat benyújtásáról	21
„Egyedi tájértekek felmérése Biatorbágy déli részén” és „Biatorbágyi erdei iskolaprogram 2001” című kutatási anyagok megvásárlásáról	13	„Az Önkormányzatok internetes aktivitását biztosító eszközök és szolgáltatások támogatására” kiírt pályázat benyújtásáról	21
Biatorbágy egészségügyi ellátásának fejlesztési koncepciójának végrehajtásáról	14	A Karikó János Könyvtár épületében keletkezett károk elhárításáról ..	21
Biatorbágy, Szabadság utca 8. sz. alatti ingatlan értékének meghatározásáról	14	Holics László kérelme elbírálásáról	22
Biatorbágy Nyugati lakóterület és más utcák elnevezéséről	14	A Taizé ökumenikus ifjúsági találkozóval összefüggő kérdésekről ..	22
„Sorsunk és Jövőnk” Alapítvány támogatásáról	15	Pályázat a lakossági víz- és csatornadíj-fizetési támogatás igényléséhez	22
Közmeghallgatás összehívásáról	15	KÖZLEMÉNYEK	22
Az Önkormányzat intézményeiben dolgozók évi jutalmazásáról	15	Pályázati felhívás	22
		Pályázati kiírás	22
		Segédlet a pályázat elkészítéséhez	23
		Pályázati felhívás	23
		Tájékoztató	23
		Köszönetnyilvánítás	23
		Állatorvosok ügyeleti beosztása	24
		Orvosi ügyelet	24



RENDELETEK

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 18/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete A Pászti Miklós Művészeti Iskola tanulóinak térítési díj fizetéséről szóló 15/1997. (06. 01.) Ör. sz. rendelet módosításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Pászti Miklós Művészeti Iskola tanulóinak térítési díj fizetéséről szóló 15/1997. (06.01.)Ör. sz. rendeletét (továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja.

1. §. A Rendelet 1. § helyébe a következő rendelkezés lép.

„1. §. (1) A képviselő-testület a térítési díjakat a tanulmányi eredménytől függően az egy tanulóra jutó kiadásoknak megfelelően differenciáltan állapítja meg. Ennek megfelelően a törvény értelmében a Pászti Miklós Művészeti Iskolában az alábbi térítési díjakat kell fizetni:

a) Jövedelemmel nem rendelkező tanulók

	Félévi tandíj	Havi tandíj
(22 éves korig)		
I., jeles (4,5–5)	2 750,-	550,-
II., jó (3,5–4)	3 575,-	715,-
III., közepes (2,5–3)	4 125,-	825,-
IV., elégséges (2)	4 950,-	990,-

b) Jövedelemmel rendelkező és 22 évfelatti tanuló egységesen 8 250,- 1 650,-”

2. §. Ez a rendelet 2002. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Palovics Lajos s.k. Makranczi László s.k.
polgármester jegyző

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 19/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete Az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/1994. (09. 22.) Ör. sz. rendelet módosításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/1994. (09. 22.) Ör. sz. rendeletét (továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja.

1. §. A Rendelet 35. §. (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép.

„35. § (1) A megüresedett és az újonnan épült önkormányzati tulajdonban lévő lakások lakbére havonta

a) összkomfortos lakás esetén	40,-Ft/m ²
b) komfortos lakás esetén	26,-Ft/m ²
c) félkomfortos lakás esetén	14,-Ft/m ²
d) komfort nélküli lakás esetén	9,-Ft/m ²
e) szükséglakás esetén	6,-Ft/m ² ”

2. §. Ez a rendelet 2002. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Palovics Lajos s.k. Makranczi László s.k.
polgármester jegyző

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 20/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete Az önkormányzati tulajdonú víziközműből szolgáltatott ivóvíz és a biztosított csatornaszolgáltatás díjainak megállapításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az árak megállapításáról szóló módosított 1990. évi LXXXVII. tv. 7. §. (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján az ivóvíz- és a csatornaszolgáltatás árának megállapítására a következő rendeletet alkotja:

1. §. A Biatorbágy Nagyközség területén a szolgáltatott ivóvízért és csatornamű-szolgáltatásért az alábbiak szerinti díjat lehet felszámítani:

(1) A szolgáltatott ivóvíz díja:
lakossági: 231,- Ft/m³ + ÁFA
közüzemi: 399,- Ft/m³ + ÁFA

(2) A biztosított szennyvízelvezetés,
szennyvíztisztítás és kezelés díja: 371,-Ft/m³ + ÁFA

2. §. Biatorbágy Nagyközség közigazgatási területén a csatorna fizetésének kötelezettsége a csatornabekötési engedély kiadásával kezdődik.

3. §. (1) E rendelet 2002. 01. 01. napján lép hatályba.

(2) Abban az esetben, ha e rendelet hatályba lépése és a fogyasztás leolvasása nem esik egy időpontba, a számlázás alapjául szolgáló teljes mennyiség díjtételeit időarányosan kell megosztani a díjváltozás előtti és utáni időszakra.



(3) A rendelet hatálybalépésével a 20/2001. (12. 31.) Ör. számú rendelet hatályát veszti.

dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
21/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete
Biatorbágy Nagyközség belterületi környezetének
védelméről szóló, többször módosított
6/1992. (05. 28.) Ör. sz. rendeletének
módosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Biatorbágy Nagyközség belterületi környezetének védelméről szóló, többször módosított 6/1992. (05. 28.) Ör. sz. rendeletét (továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja.

1. §. A 21. §. (3) bekezdésének helyére a következő rendelkezés lép:

„(3) A szemétszállítási díj mértéke
– lakossági igénybevétel esetén 590,- Ft/hó/tárolóedény,
amely tartalmazza az ÁFA összegét is.”

2. §. Jelen rendelet 2002. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
22/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete
Az önkormányzati képviselők és
bizottsági tagok költségtérítéséről,
tiszteletdíjáról, a működési feltételek
biztosításáról szóló
7/1995. (04. 01.) Ör. sz. rendelet
módosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az önkormányzati képviselők és bizottsági tagok költségtérítéséről, tiszteletdíjáról, a működési feltételek biztosításáról szóló, többszörösen módosított 7/1995. (04. 01.) Ör. sz. rendeletét (továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja.

1. §. A rendelet 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép.

„2. §. (1) A képviselő-testület tagjai a testületi üléseken végzett munkáért, havi 31 000,- Ft tiszteletdíjra jogosultak.

(2) A bizottságok tagjai a bizottsági munkáért, havi 11 000,- Ft tiszteletdíjra jogosultak.

(3) A bizottságok elnökei, valamint a tanácsnok a (2) bekezdésben foglaltakkal szemben, 18 500,- Ft. tiszteletdíjra jogosultak.”

2. §. Ez a rendelet 2002. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
23/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete
A polgármesteri hivatalban foglalkoztatott
köztisztviselők illetménykiegészítéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992 évi XXIII. Törvény 44. a) §-ának (1)–(3) és (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az alábbi rendeletet alkotja.

1 §

E rendelet hatálya Biatorbágy Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének Hivatalában (továbbiakban: Hivatal) foglalkoztatott felsőfokú iskolai végzettségű köztisztviselőkre terjed ki.

2. §

(1) A Hivatal felsőfokú iskolai végzettségű köztisztviselője 2002 évben alapilletménye 10%-ának megfelelő mértékű illetménykiegészítésre jogosult.

(2) A köztisztviselő illetménykiegészítésre való jogosultsága a tárgyév végén megszűnik.

3. §

A rendelet kihirdetéséről a jegyző a Szervezeti és Működési Szabályzatban meghatározott módon gondoskodik.

Dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete
24/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete
a polgármesteri hivatalban foglalkoztatott
köztisztviselők
vezetői pótlékának megállapításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. Évi XXIII. Törvény 46. § (5) bekezdésének b) pontjában kapott felhatalmazás alapján az alábbi rendeletet alkotja.



1. §

E rendelet hatálya a Biatorbágy Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének Hivatalában (a továbbiakban: Hivatal) foglalkoztatott vezetői megbízással rendelkező köztisztviselők-re terjed ki.

2. §

(1) A polgármesteri Hivatal osztályvezetői szintnek megfelelő vezetői megbízással rendelkező köztisztviselője 2002. évben alapilletménye 10%-ának megfelelő mértékű vezetői illetménypótléokra jogosult.

(2) A köztisztviselő illetménykiegészítésre való jogosultsága a tárgyév végén megszűnik.

3. §

A rendelet kihirdetéséről a jegyző a Szervezeti és Működési Szabályzatban meghatározott módon gondoskodik

Dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 25/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének 2002. évi költségvetése a Magyar Köztársaság 2001. és 2002. évi költségvetéséről szóló 2000. évi CXXXIII. tv., Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének hatályban lévő rendeletei és határozatai, valamint a 2001–2002. évi költségvetés koncepciójáról szóló 199/2000. (11. 23.) sz. határozatában foglaltak alapján került összeállításra.

1. §. A rendelet hatálya Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületére, hivatalára és az önkormányzat tulajdonát képező és általa fenntartott intézményekre terjed ki.

2. §. (1) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az 2002. évi költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatát 795 448 E Ft-tal jóváhagyja.

(2) A képviselő-testület az 2003-as év tervezett bevételi és kiadási főösszegét 795 115 E Ft-tal, a 2004-es év bevételi és kiadási főösszegét 821 269 E Ft-tal jóváhagyja

(3) Az (1) bekezdésben foglalt bevételi és kiadási előirányzatok jogcímenkénti részletezését a rendelet melléklete tartalmazza.

3. §. (1) A képviselő-testület valamennyi intézményében éves szinten a központi költségvetésben meghatározásra került ágazati bérfejlesztéshez biztosít forrásokat, azzal az eltéréssel, hogy az intézményekben dolgozó technikai személyzet és kö-

zép fokú végzettséggel rendelkezők esetén a hatályos jogszabályokban meghatározott 7,75%-os bérfejlesztéssel szemben a felsőfokú szakirányú végzettségűekkel azonos nagyságrendű bérfejlesztéshez biztosít fedezetet a 2001. évi személyi juttatások módosított előirányzatai arányában az alábbiak szerint:

Oktatás	15,40%
Egészségügy	10,71%
Közművelődés	19,38%
Szociális terület	15,77%

(2) A pénzügyi keret differenciált felhasználásáról – a hatályos jogszabályi keretek között – a munkáltatói jogokat gyakorló köteles gondoskodni

4. §. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a német és ruszin kisebbségi önkormányzatok működéséhez szükséges feltételeket biztosítja, a jogszabályban előírt kötelezettségeinek eleget tesz.

5. §. (1) Az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a szociálisan leginkább rászorulóknak a segítségét, ezen belül kiemelten kezelve a sokgyermekes családok, valamint az alacsony nyugdíjjal rendelkezők támogatását.

(2) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja – a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendeletében foglaltak szerint – különösen a tradicionálisan Biatorbágyhoz kötődő fiatalok és nehéz anyagi helyzetben lévők lakáshoz jutását, a lakások komfortfokozatának emelését. A támogatás forrása a korábbi években megítélt támogatások törlesztő részlete, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány elidegenítéséből származó bevétel, amelyet a képviselő-testület 9 millió forintba egészít ki.

(3) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – pályázati úton – továbbra is támogatja a településen működő alapítványokat, egyesületeket, civil szerveződéseket, ezzel elősegítve a település kulturális és társadalmi életének fejlődését. A képviselő-testület a kölcsönös előnyökön alapuló szilárd, hosszú távú kapcsolatok fenntartására törekszik.

(4) A képviselő-testület a közalapítványokat, valamint az önkormányzattal szerződéses (megállapodás) kapcsolatban lévő szervezeteket támogatja.

(5) A képviselő-testület anyagi lehetőségei függvényében támogatni kívánja az Önkormányzat által szervezett és támogatott rendezvényeket, az egészségügyi ellátás fejlesztési koncepciójának végrehajtásával összefüggő egészségügyi alapellátást végzők fejlesztési elképzeléseit, valamint a helyben működő egyházközségeket.

6. §. Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon hasznosításából származó bevétel, valamint a 2001. évi pénzmaradvány – áthúzódó kötelezettségvállalással nem terhelt részének – összege kizárólag fejlesztésre, beruházásra fordítható.

7. §. A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megindítása esetén köteles vizsgálni, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növeli-e a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan kötelező finanszírozási terv készítése. Kizárólag olyan beruházás indítható, melynek megvalósításához a szükséges forrás a szerződéskötéskor rendelkezésre áll. A fővállalkozók, kivitelezők kivá-



lasztásában – a jogszabályban meghatározott értékhatártól függetlenül – a széles körű nyilvánosságot biztosítani kell.

8. §. A képviselő-testület a 2002. évben továbbra is kiemelt feladatának tekinti az új közművelődési központ, azon belül a színházterem, nagyterem megvalósítására vonatkozó előkészítő munkák folytatását. A képviselő-testület az építési beruházás megkezdéséről a rendelkezésre álló forrásoknak megfelelően dönt. A beruházás megvalósításának saját forrása az önkormányzat tulajdonában lévő értékpapír állomány. A beruházás megindítását megelőzően pályázatokat kell benyújtani (címezett támogatás, stb.) nem önkormányzati források bevonása érdekében.

9 §. (1) A képviselő-testület 2002. évben jelentős infrastrukturális fejlesztéseket hajt végre, amelynek részletezése a II/3 Fejlesztések című mellékletben található.

(2) A képviselő-testület fejlesztési elképzeléseinek megvalósítása érdekében folyamatosan vizsgálni kell a pályázati lehető-

ségeket, az önkormányzat rendelkezésére álló források felszabadítása, kiegészítése érdekében.

(3) A képviselő-testület a működési költséggel nem terhelt többletbevételeiből összevont, egységes fejlesztési céltartalékot hoz létre. A képviselő-testület azon fejlesztési célok megvalósításának biztosít prioritást, mely célok megvalósításához külső források vonhatók be.

10. §. A képviselő-testület folytatni kívánja a szennyvíz-csatarnahálózattal el nem látott utcák csatornázását. Ennek érdekében a képviselő-testület fejlesztési alapot hoz létre az év során a víziközművekre történő utólagos rákötésért fizetendő egyszeri fejlesztési hozzájárulás összegéből.

11. §. Jelen rendelet 2002. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Palovics Lajos s.k.
polgármester

Makranczi László s.k.
jegyző

Mellékletek

I.	
BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 2002. ÉVI BEVÉTELI TERVE	
	E Ft
1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	475,029
2. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	5,843
3. TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	192,576
4. 2001. ÉVI PÉNZMARADVÁNY	122,000
KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN	795,448
II.	
BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 2002. ÉVI TERVEZETT KIADÁSAI	
	E Ft
1. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	579,729
2. TÁMOGATÁSOK, PÉNZESZKÖZ ÁTADÁSOK	41,000
3. FEJLESZTÉSEK	160,000
4. PÉNZMARADVÁNYT TERHELŐ ÁTHÚZÓDÓ KIADÁSOK ovi	10,294
5. VISSZAFIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	2,723
KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSAI ÖSSZESEN	793,746
III.	
TARTALÉK	
	E Ft
1. ÁLTALÁNOS TARTALÉK	392
2. CÉLTARTALÉK	1,310
a) Kisebbségi Önkormányzatok	1,310

I.			
BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 2002–2003–2004. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI TERVE			
BEVÉTELEK			
	2002.	2003.	E Ft 2004.
1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	475,029	498,780	513,743
2. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	5,843	6,056	6,237
3. TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	192,576	200,279	206,288
4. 2001. ÉVI PÉNZMARADVÁNY	122,000	90,000	95,000
KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN	795,448	795,115	821,269
II.			
KIADÁSOK			
	2002.	2003.	2004.
1. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	579,729	602,918	621,006
2. TÁMOGATÁSOK, PÉNZESZKÖZ ÁTADÁSOK	41,000	42,640	43,919
3. FEJLESZTÉSEK	160,000	135,000	139,050
4. PÉNZMARADVÁNYT TERHELŐ ÁTHÚZÓDÓ KIADÁSOK	10,294	1,500	1,600
5. VISSZAFIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	2,723	1,500	1,600
6. TARTALÉK	1,702	11,557	14,094
KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSAI ÖSSZESEN	795,448	795,115	821,269



I.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002.évi tervezett bevételei

1. Működési bevételek

	2001. évi előirányzat	2002. évi előirányzat
1. INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK		
a) térítési díjak	19,571	19,670
gyermekékeztetés	16,200	16,200
munkahelyi vendéglátás	1,721	1,721
Művészeti Iskola	1,650	1,749
b) bérleti díjak	4,660	5,647
lakbérek	100	330
Kinizsi udvar bérleti díja	960	1,056
Faluház terem bérleti díj	1,300	1,400
Művészeti Iskola hangszer kölcs. helyfoglalás	61	61
egyéb bérleti díjak (telefon tornyok, ravatalozó)	1,439	2,000
c) szolgáltatási bevételek	56,838	18,749
csatornarakötés	41,808	2,750
gázértékesítés (részlet)	200	205
szemétszállítási díj	13,310	14,175
Kinizsi udvar rezsitérítés	400	424
Faluház rezsitérítés	420	445
Faluház AT körében végzett szolg. ellenért.	700	750
d) egyéb bevételek	17,796	13,238
kamatbevételek, osztalékbevételek	2,000	6,900
kiszámlázott ÁFA	15,796	6,338
INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	98,865	57,304
2. SAJÁTOS MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK		
a) helyi adók	167,255	265,000
építményadó	57,255	75,000
iparüzési adó	110,000	190,000
Adóoptlékok		
b) átengedett központi adók		
lakhelyen maradó SZJA (5%)	34,095	39,737
SZJAKiegészítés	9,441	15,434
községek általános támogatása	2,466	2,505
településigazgatási, kommunális és sportfel. lakott külterülettel kapcs.felad.	9,369	8,461
körzeti ig.fel.	1,023	1,126
közveti ig.fel.	702	750
pénzbeli és term. szoc.és gyermekjól.ell	27,133	30,340
lakáshoz jutás és fenntart.tám.	8,449	8,967
szoc.és gyermekj.alapszolg. feladat	6,564	7,237
kieg.hj.családseg.és gyermek.jól. int.műk.-hez	2,358	2,558
bejáró gyermekek tám.	103	170
óvoda		
iskola		
speciális oktatás		
intézményi étkeztetés tám.	3,467	7,034
óvoda		
iskola		
napközis fogl.-ban résztv. nemzetiségi okt.tám.	774	1,709
helyi közműv.,közgyűjtem.	1,249	2,706
Hátrányos helyzetűek felkészítése	6,319	6,853
Feladathoz igényelt visszafizetendő normatíva (nappal szoc ellát)	9	9
normatíva (nappal szoc ellát)		2,129
ÖSSZESEN	113,521	137,725
c) gépjárműadó	13,000	15,000
SAJÁTOS MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	293,776	417,725
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	392,641	475,029

2. Felhalmozási bevételek

	2001. évi előirányzat	2002. évi előirányzat
Ingatlanértékesítés	0	0
Földértékesítés	0	0
Település igazgatási közsönök törlesztőrészl.	2,519	3,151
Lakásértékesítés törlesztőrészletek	1,719	2,692
Felhalmozási bevételek összesen	4,238	5,843

3. Támogatások, átvett pénzeszközök

1. ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK		
a) normatív támogatások	143,049	159,093
Községek általános támogatás	534	495
Település igazgatási kömm. és sportfel.	1,657	3,019
Szociális és gyermekj.alapszolg.feladatok	2,212	2,017
Kieg.hozzájár.családseg. gyermekj.int.műk	674	713
Óvodai nevelés	29,940	32,500
Általános iskolai oktatás	76,751	89,298
Speciális okt	4,500	6,006
Alapfokú művészeti okt. zeneműv.ágon	13,394	14,099
egyéb művészeti ágon		
bejáró gyermekek támogatása	247	152
óvoda		
iskola		
speciális oktatás		
étkeztetés támogatása	8,283	6,262
óvoda		
iskola		
napk.fogl.-ban résztv.támog.	1,851	1,521
nemzetiségi okt.	2,985	2,409
Hátrányos helyzetűek felkészítése	21	8
Feladathoz igényelt visszafizetendő normatíva (nappal szoc ellát)		594
b) kötött felhasználású támogatások	5,010	5,198
pedagógus szakv.és továbbképz.	1,442	1,442
pedagógus szakkönyv	1,173	1,333
tankönyvtámogatás	1,613	1,613
diáksport tám.	782	810
c) központosított előirányzatok		
Kisebbségi Önkormányzatok működtetése	1,256	1,310
ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK ÖSSZESEN	149,315	165,601
2. ÁTVETT PÉNZESZKÖZ		
a) TB.finanszírozás	6,850	7,693
b) önkormányzatoktól átvett pénzeszk.	1,831	1,923
Páty		
Herceghalom		
c) Porkorít ISC hozzájárulás	31,250	0
d) Pályázaton elnyert összeg (óvoda)	0	7,000
e) Széchenyi tervpályázaton elnyert összeg (közvilágítás)	0	10,000
f) Egészségügyi szolgálatok rezsitérítése	0	360
ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK ÖSSZESEN	39,931	26,975
TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK ÖSSZESEN	189,247	192,576

4. 2001. évi pénzmaradvány

2001. ÉVI PÉNZMARADVÁNY (TERVEZETT)	52,000	122,000
KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN	638,125	795,448



II/1.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és Intézményei 2002. évi működési kiadásai

	Személyi juttatások	Járadékok	Dologi kiadások	Összesen
1. Polgármesteri Hivatal és szakfeladatai				
a) Polgármesteri Hivatal	91,816	30,041	50,878	172,735
b) Állategészségügyi tev.	1,620	550	30	2,200
c) Önkorm. ingatl. hasznos.	0	0	427	427
d) Város- és községgazd.	9,365	3,533	29,853	42,751
e) Közutak, hidak üzemelt.	0	0	2,100	2,100
f) Köztisztasági feladatok	0	0	37,346	37,346
g) Gyermekétkeztetés	0	0	30,240	30,240
h) Munkahelyi vendéglátás	0	0	4,112	4,112
i) 3. Háziiorvosi szolg.	392	154	248	794
j) 4. Háziiorvosi szolg.	384	149	242	775
k) Gyermekorv. szolg.	0	0	342	342
l) Fogorvosi szolg.	776	304	520	1,600
m) Védőnő szolgálat	4617	1619	243	6,479
n) ACSI	700	283	1,346	2,329
o) Ügyeleti szolg.	160	20	3,490	3,670
p) Iskolaegészségügy	199	20	219	438
Összesen	110,029	36,673	161,636	308,338
				105.25%
2. Óvoda és szakfeladatai				
a) Óvodai nevelés	32,162	11,234	4,319	47,715
b) Vagyon működtetése	14,407	5,533	6,760	26,700
Összesen	46,569	16,767	11,079	74,415
				113.95%
3. Általános Iskola és szakfeladatai				
a) Általános Iskola	64,082	20,970	7,131	92,183
b) Napközi	6,651	2,394	308	9,353
c) Speciális oktatás	2,906	954	120	3,980
d) Vagyon működtetése	11,250	4,316	10,352	25,918
Összesen	84,889	28,634	17,911	131,434
				114.61%
4. Faluház és szakfeladatai				
a) Faluház	6,137	2,349	6,104	14,590
b) Könyvtár	2,316	881	1,971	5,168
Összesen	8,453	3,230	8,075	19,758
				114.06%
5. PM Művészeti Iskola és szakfeladatai				
a) Iskolai oktatás	20,197	7,167	1,592	28,956
b) Intézményi vagyon működtetése	803	302	268	1,373
Összesen	21,000	7,469	1,860	30,329
				125.36%
6. Családsegítő Központ és szakfeladatai				
a) Családsegítés	5,839	2,123	2,681	10,643
b) Szociális gondozás	3,581	1,231	0	4,812
Összesen	9,420	3,354	2,681	15,455
				118.88%
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és Intézményei 2002. évi működési kiadásai összesen	280,360	96,127	203,242	579,729

II./ 2.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete által nyújtott támogatások

Megnevezés	2002. évi terv
Szociális jellegű támogatások	
Ápolási díj	6,250
Rendszeres szoc. Segély	50
Szoc. étkeztetés	1,575
Köztemetés	105

II/2. folytatás

Megnevezés	2002. évi terv
Temetési segély	840
Átmeneti segély	1,890
Közgyógy. Igazolv.	1,470
Kiegészítő családi pótlék	2,625
Étkezési támogatás	3,255
Rendkívüli gy.védelmi támogatás	2,100
Lakásfenntartói támogatás	1,755
Szemétszáll. díjment.	85
Szociális jellegű támogatások összesen	22,000
Alapítványok, szervezetek, egyházak, egészségügyi alapelátást végzők támogatása és egyéb támogatások	9,000
Lakásvásárlási, építési, és felújítási támogatás (kamatmentes kölcsön)	9,000
Társulások, területfejlesztési tanácsok tagsági díja	1,000
Önkormányzat támogatásai összesen	41,000

II/3.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és Intézményei 2002. évi fejlesztési terve

Megnevezés	adatok ezer forintban
	Tervezett költség
1 Útépítés	40,000
2 Csapadékvíz rendezési feladatok	15,000
3 Út és hid fenntartási feladatok	8,000
4 Intézményi felújítások, korszerűsítések	15,000
5 Információs táblák kiépítése, buszmegállók korszerűsítése	14,000
6 Informatikai fejlesztés	10,000
a) Oktatási intézmények fejlesztési programja	
b) Polgármesteri Hivatal	
c) Intézményi fejlesztési program	
7 Eszköz és felszerelésjegyzék	15,000
8 Balatoni üdülő megvásárlása	15,000
9 Településüzemeltetési csoport gépjárművének cseréje	1,000
10 Eü Alapellátás fejlesztési céltartalék	1,500
11 Közvilágítás korszerűsítés	20,500
12 Tervezési díjak	4,000
13 Pályázati csomagok	1,000
ÖSSZESEN	160,000

II/4.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pénzmaradványt terhelő áthúzódó kiadásai

	E Ft
1. Óvoda felújítás	10,294
Összesen	10,294

II./5.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi visszafizetési kötelezettsége

1. Nappali szociális intézmény üzemeltetési előirányzat	2,723
Összesen	2,723
KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSOK ÖSSZESEN	793,746

III. TARTALÉKOK

1. Általános tartalék	392
2. Céltartalék	1310
Kisebbségi Önkormányzat	1310
TARTALÉKOK ÖSSZESEN	1702



Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetése Indoklás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének 2002. évi költségvetése a Magyar Köztársaság 2001. és 2002. évi költségvetéséről szóló 2000. évi CXXXIII. tv., Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének hatályban lévő rendeletei és határozatai, valamint a 2001–2002. évi költségvetés koncepciójáról szóló 199/2000. (11. 23.) sz. határozatában foglaltak alapján került összeállításra.

Az 1998. évi önkormányzati választások eredményeként új-jáalakult képviselő-testület megalkotta a ciklusra (1998–2002) vonatkozó programját. A költségvetés célja a programban meghatározott feladatok időarányos megvalósítása, végrehajtásának gazdasági megalapozása.

Az önkormányzatokat érintő feladatok és hatáskörök folyamatosan bővülnek. Ezzel szemben az önkormányzatoknak központosított költségvetési források köre folyamatosan változik, nagyságrendje reálértékben, egyes esetekben nominálértékben folyamatosan csökken.

Biatorbágy Önkormányzatának gazdálkodása megfelelően biztosított. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy az önkormányzat valamennyi intézkedésével az öt közvetlenül megillető bevételek körének és nagyságrendjének növelésére törekedett. A település működéséhez, hosszú távú fejlődésének megalapozásához szükséges feltételeket a központi költségvetési forrásokon túl, elsősorban a saját forrásokból biztosítja.

Az önkormányzat anyagi helyzetében az elmúlt években megkezdődött pozitív irányú változások egyre inkább kiteljesednek, a növekedés felgyorsul, mely elsősorban a település közigazgatási területén megtelepedett vállalkozások, beruházások megvalósításával, működésük megkezdésével függ össze. A költségvetés összeállítása során továbbra is problémát okoz, hogy az e területről származó bevételek nagyságrendje nehezen számítható elsősorban a gazdasági társaságok működésének felfutása, valamint az állandóan változó jogszabályi háttér miatt.

Az önkormányzat kiemelt feladata a település zavartalan működéséhez, üzemeltetéséhez, az önkormányzati tulajdonú intézményhálózat működtetéséhez szükséges feltételek biztosítása.

I.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületét 2002. évben megillető bevételek köre, a költségvetési szabályozás feltételei

A Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületét 2002. évben várhatóan megillető bevételek köre, valamint a költségvetési szabályozás feltételei a Magyar Köztársaság 2001. és 2002. évi költségvetéséről szóló 2000. évi CXXXIII. tv., valamint az ön-

kormányzat hatályban lévő rendeletei, rendelkezései alapján került összeállításra.

Az elmúlt évtized gyakorlatának megfelelően a költségvetés összeállítása során kizárólag az önkormányzatot minden kockázati elem nélkül megillető bevételi körrel számoltunk. A felelősségteljes gazdálkodás alapját kizárólag ez a szemlélet biztosítja. A költségvetés alapelve, hogy kizárólag a rendelkezésre álló források arányában határozhatók meg a kiadási előirányzatok. Az önkormányzat elsődleges feladata a hatályos jogszabályokból adódó kötelező feladatok maradéktalan ellátása. Új feladatok felvállalására csak a rendelkezésre álló források arányában kerülhet sor.

Tovább folytatódik az a tendencia, hogy az önkormányzatra háruló feladatok, hatáskörök, folyamatosan bővülnek, ezzel elmentében az állam szerepvállalása, az állami finanszírozás reálértékben csökken.

1.

Működési bevételek

a) Intézményi működési bevételek

Ennek a bevételi körnek meghatározó tétele a különböző jogcímenek beszedett térítési díjak. Az önkormányzat hatályban lévő szerződése értelmében, amelyben a szolgáltatást nyújtó vállalkozás kijelentette, hogy a térítési díjait 2002. szeptember 1-ig nem változtatja, a hatályos rendeletben foglaltaknak megfelelően a gyermekétkeztetés, valamint a munkahelyi vendéglátás területén nem kerül sor áremelésre.

A bérleti díjából származó bevételek csoportja tartalmazza az önkormányzat tulajdonában lévő lakások, üzlethelységek bérbeadásával, a közterület-használatból, valamint az egyéb bérbe adott ingatlanokkal (pl. WESTEL-torony) összefüggő bevételeket.

Szolgáltatási bevételként a gázkontingens részletre történő értékesítéséből, valamint a különféle rezsitérítésekből származó bevételek szerepelnek. Meghatározó a szemétszállításért fizetett lakossági térítés összege, mely mintegy 6,5%-os áremelést tükröz.

Az önkormányzat tulajdonában lévő szennyvíztisztító telep szabad kapacitásának értékesítése 2002-ben nem meghatározó az önkormányzat költségvetésében.

Egyéb működési bevételként az önkormányzat átmenetileg szabad pénzeszközeinek lekötéséből származó minimálisan elérhető kamat, a képviselő-testület tulajdonában lévő részvényeinek osztaléka, valamint a különféle bevételek után felszámított ÁFA összege szerepel.

b) Sajátos működési bevételek

A sajátos működési bevételek címe a helyi, valamint az átengedett központi adókat, valamint a gépjárműadó helyben maradó részéből származó bevételeket tartalmazza.



Az önkormányzat által bevezetett két helyi adónem az építményadó és az iparüzési adó súlyponti szerepet kap az önkormányzat költségvetésében. Annak érdekében, hogy a településen végbemenő rendkívül gyors fejlődés töretlenül folytatódjon, az önkormányzat megerősítette a vállalkozásokat, beruházásokat ösztönző adópolitikáját, az adó mértékét a törvényben meghatározott maximum 50 %-ban rögzítette.

A gépjárműadó a hatályos jogszabályban megállapított minimális mértéken került tervezésre.

Biatorbágy Önkormányzatát rendkívül hátrányosan érinti, hogy a személyi jövedelemadó mindössze 5 %-a illeti meg anyai joggal a települést. Az önkormányzat több éven keresztül arra törekedett, hogy infrastrukturális beruházásokkal lehetőséget biztosítson vállalkozások letelepedéséhez, új gazdasági társaságok létrejöttéhez. Intézkedéseivel oldotta a foglalkoztatási feszültségeket, viszonylag jó kereseti lehetőségek helyi biztosításával közvetetten növelte az önkormányzati forrásokat (SZJA helyben maradó része). A hatályos jogszabályi környezet meghiúsítja az önkormányzat eredeti céljainak realizálódását. A helyi lakók által befizetett személyi jövedelemadó két éves csúszással csak töredékében illeti meg az önkormányzatot.

2.

Felhalmozási bevételek

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2001-ben megállapodásra jutott a településhez nyugatról kapcsolódó, az Általános Rendezési Tervben lakóövezetként szereplő földterület többi tulajdonosával az ingatlanok összevonásában és azok értékesítésében. Az I. ütem értékesítése megtörtént. A következő ütem értékesítése 2002-ben várható.

Az önkormányzat korlátozott számban rendelkezik intézményi célú hasznosításra alkalmas ingatlanokkal. Ezen ingatlanok – amennyiben önkormányzati célú hasznosítása nem szükséges, a jóváhagyott rendezési tervekben megfogalmazott célok megvalósítására – elidegenítése, hasznosítása jelentősen befolyásolhatja az önkormányzat rendelkezésére álló források nagyságrendjét.

A felhalmozási bevételek között szerepel az előző években lakásépítés, vásárlás, korszerűsítésre odaitélt kamatmentes kölcsönök és támogatások, illetve a lakásértékesítések részleteinek visszafizetése.

3.

Támogatások, átvett pénzeszközök

Az állam által átengedett bevételek, valamint az állami támogatás összege nincs arányban az önkormányzatra háruló kötelező állami, önkormányzati feladatok anyagi terheivel. A jogszabályok által kötelezően előírt feladatok ellátásához (oktatás, egészségügy, stb.) jelentős saját forrás biztosítása szükséges, ezáltal szűkül az önkormányzat által felvállalható feladatok köre, csökken a felújításra, beruházásra fordítható költségvetési előirányzatok összegének nagyságrendje.

A bevételi terv központosított előirányzata tartalmazza a német és ruszin kisebbségi önkormányzatok működéséhez biztosított központi költségvetési forrásokat.

Az átvett pénzeszközök tartalmazzák a TB. finanszírozás összegét, a Páty és Herceghalom Önkormányzatával kötött megállapodásokból adódó átvett forrásokat, valamint a Területfejlesztési Tanács pályázatán a Fő utcai Óvodai beruházással kapcsolatban elnyert támogatás 2002-re esedékes részét. T került tervezésre a település közvilágítási hálózatának korszerűsítéséhez a Széchenyi terv keretében megpályázott és elnyert mintegy 30%-os támogatás összege.

4.

2001. évi pénzmaradvány

Az önkormányzat mozgásterét jelentősen, pozitív irányban befolyásolja, hogy a 2001. költségvetési évről jelentős pénzmaradvánnyal rendelkezik. A pénzmaradvány a terven felüli bevételekből és a helyi adókkal összefüggésben a feltöltés eredményeként képződik.

A pénzmaradvány pontos összege a 2001. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolóban kerül meghatározásra.

II.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetési kiadásai

1.

A képviselő-testület és intézményei működése

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a település üzemeltetéséhez, a meglévő intézményhálózat működtetéséhez szükséges forrásokat, anyagi eszközöket a 2002. évi költségvetésében biztosítja.

A képviselő-testület a hatályos jogszabályokban rögzített kötelező feladatok – különös tekintettel a közalkalmazottak, valamint a köztisztviselők jogállásáról szóló jogszabályokra – ellátásához szükséges feltételeket, forrásokat biztosítja. Az önkormányzat az intézmények feladat-, és hatáskörének megfelelően a célszerűség, a hatékonyság és a takarékos gazdálkodás érdekében tovább racionalizálja intézményhálózatát. Ennek elérése érdekében a továbbiakban is független szakértő munkájára támaszkodik.

A képviselő-testület valamennyi intézményében éves szinten a központi költségvetésben meghatározásra került ágazati bérfejlesztéshez biztosít forrásokat, azzal az eltéréssel, hogy az intézményekben dolgozó technikai személyzet és középfokú végzettséggel rendelkezők esetén a hatályos jogszabályokban meghatározott 7,75%-os bérfejlesztéssel szemben a felsőfokú szakirányú végzettségűekkel azonos nagyságrendű bérfejlesztéshez biztosít fedezetet a 2001. évi személyi juttatások módosított előirányzatai arányában az alábbiak szerint:



Oktatás	15,40%
Egészségügy	10,71%
Közművelődés	19,38%
Szociális terület	15,77%

A pénzügyi keret differenciált felhasználásáról – a hatályos jogszabályi keretek között – a munkáltatói jogokat gyakorló kötelees gondoskodni

Az önkormányzat kiemelten kezeli a közterületek, zöldterületek rendjét, azok továbbfejlesztésének lehetőségeit. Ennek érdekében – szerződéses kapcsolatait fenntartva – megerősíti, továbbfejleszti az erre szakosodott szervezeti egységét, a közterületek rendjének biztosítása érdekében közterület-felügyelet létrehozására törekszik.

Az önkormányzat a szerződésekben, valamint megállapodásokban vállalt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz, szerződéses kapcsolatait továbbra is fenntartja.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a német és orosz kisebbségi önkormányzatok működéséhez szükséges feltételeket biztosítja, a jogszabályban előírt kötelezettségeinek eleget tesz.

2.

Támogatások, pénzeszköz átadások

Az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a szociálisan leginkább rászorulóknak a segítséget, ezen belül kiemelten kezelve a sokgyermekes családok, valamint az alacsony nyugdíjjal rendelkezők támogatását.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – pályázati úton – továbbra is támogatja a településen működő alapítványokat, egyesületeket, civil szerveződéseket, ezzel elősegítve a település kulturális és társadalmi életének fejlődését. A képviselő-testület a kölcsönös előnyökön alapuló szilárd, hosszú távú kapcsolatok fenntartására törekszik. A képviselő-testület a közalapítványokat, valamint az önkormányzattal szerződéses (megállapodás) kapcsolatban lévő szervezeteket támogatja. Az ezen támogatási célra fordítható összeg nem haladhatja meg az 5 millió forintot.

A képviselő-testület anyagi lehetőségei függvényében támogatni kívánja az Önkormányzat által szervezett és támogatott rendezvényeket, az egészségügyi ellátás fejlesztési koncepciójának végrehajtásával összefüggő egészségügyi alapellátást végzők fejlesztési elképzeléseit, valamint a helyben működő egyházközségeket.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja – a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendeletében foglaltak szerint – különösen a tradicionálisan Biatorbágyhoz kötődő fiatalok és nehéz anyagi helyzetben lévők lakáshoz jutását, a lakások komfortfokozatának emelését. A támogatás forrása a korábbi években megítélt támogatások törlesztő részlete, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány elidegenítéséből származó bevétel.

Az önkormányzat 2002-ben is részt vesz a térségi területfejlesztési társulások munkájában.

3.

Fejlesztések

Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon hasznosításából származó bevételek, valamint a 2001. évi pénzmaradvány – áthúzódó kötelezettségvállalással nem terhelt részének – összege kizárólag fejlesztésre, beruházásra fordítható.

A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megvalósítása esetén köteles vizsgálni, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növelheti a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan kötelező finansziális terv készítése. Kizárólag olyan beruházás indítható, melynek megvalósításához a szükséges forrás a szerződéskötéskor rendelkezésre áll. A fővállalkozók, kivitelezők kiválasztásában – a jogszabályokban meghatározott értékhatártól függetlenül – a széleskörű nyilvánosságot biztosítani kell.

A képviselő-testület folytatja az új közművelődési központ megvalósítására vonatkozó előkészítő munkákat. A beruházás megkezdéséről a rendelkezésre álló forrásoknak megfelelően dönt. A beruházás megvalósításának saját forrása az önkormányzat tulajdonában lévő értékpapír állomány. A források bővítése érdekében figyelemmel kell kísérni a különféle pályázati lehetőségeket, különös tekintettel a címzett támogatásra.

A képviselő-testület a 2000. évi döntésében foglaltaknak megfelelően folytatja új hidak építését a Füzes patakon.

A képviselő-testület a Fő utcai óvoda épületének 1997-ben megkezdett felújítási munkáit befejezi.

A képviselő-testület a Dózsa György utcai és a Szentháromság téri Szentháromság szobrokat a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvánnyal együttműködve felújítja. A felújítással párhuzamosan a terek, utcák rendezésére törekszik. Az ezzel kapcsolatos költségek fedezetére továbbra is várja a lakosság és a gazdálkodó szervezetek támogatását.

A képviselő-testület 2002. évi költségvetésében is nagy hangsúlyt fektet az intézményeinek felújítására, korszerűsítésére. A képviselő-testület éves, valamint középtávú (3-5 év) intézményi fejlesztési, felújítási programot hagy jóvá. Ennek keretén belül többek között a képviselő-testület korszerűsíteni kívánja az Általános Iskola tetőszerkezetét, nyílászáróit, a Polgármesteri Hivatal épületét, a Bajcsy-Zsilinszky utcai Óvodai épületet. Az Óvodai épület felújításának forrása a Nyugati-lakóterülettel kapcsolatos opció beváltása.

A képviselő-testület a jóváhagyott (felülvizsgálandó) úthálózat fejlesztési programban, valamint a településre vonatkozó forgalomtechnikai tervben foglaltaknak megfelelően folytatni kívánja az önkormányzat tulajdonában lévő úthálózat – a kapcsolódó csapadékvíz rendezési feladatok elvégzésével egybekapcsolva – korszerűsítését. A képviselő-testület önálló járdaépítési, felújítási programot készít.

A képviselő-testület a jóváhagyott programja szerint folytatja a település közvilágításának korszerűsítését. Ennek keretében a Viaduktól a település Páty felőli bejáratáig új közvilágítást épít.



A képviselő-testület a közterületek rendjének biztosítása érdekében a város és községgazdálkodási feladatokat ellátó szervezeti egysége részére új többfunkciós haszongépjármű beszerzését tervezi a meglévő gépjármű cseréjével.

A képviselő-testület folytatni kívánja a szennyvíz-csatorna-hálózattal el nem látott utcák csatornázását. Ennek érdekében a képviselő-testület fejlesztési alapot hoz létre az év során a víziközművekre történő utólagos rákötésért fizetendő egyszeri fejlesztési hozzájárulás összegéből.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetésében jelentős összeget kíván fordítani Biatorbágy közigazgatási határán belül az egységes kinézetű és jellegű információs táblák, illetve buszmegállók kiépítésére.

A képviselő-testület 2001-ben informatikai fejlesztési programot hagyott jóvá az oktatási intézményeiben. 2002-ben a képviselő-testület ezen program arányos részének végrehajtásán felül ki kívánja terjeszteni a fejlesztését minden intézményére, amelynek célja a diákok valamint a felnőtt lakosság informatikai oktatásának támogatása, az Internet – „kapcsolat a világgal” – hozzáféréseinek biztosítása, az intézményekben dolgozók munkájának könnyítése és hatékonyságának növelése.

Biatorbágy Önkormányzata 2002-ben is jelentős összeget kíván fordítani az intézményei üzemeléséhez elengedhetetlen eszközök és felszerelések beszerzésére.

A képviselő-testület felgyorsítja a tárgyalásokat a helyi Agrár-gazda Szövetkezettel a tulajdonában lévő Szentháromság téren található kastélyépület-rész önkormányzati tulajdonba kerülése érdekében.

A képviselő-testület megvásárolta a helyi Agrár-gazda Szövetkezettől a szövetkezet tulajdonát képező balatoni üdülőt. A képviselő-testület 2002-ben lehetőséget biztosít diákok számára osztálykirándulásokra, erdei iskolák, szakmai, művészeti, idegen nyelvi, Vöröskeresztes és sport táborok lebonyolítására, csereüdültetésekre, pedagógusok részére tréningek, szakmai értekezletek, továbbképzések lebonyolítására, hátrányos helyzetűek, nagycsaládosok, diákok, egyházak, szervezetek és Biatorbágy minden lakosa részére üdültetésre.

A képviselő-testület a jóváhagyott fejlesztési programokban foglaltaknak megfelelően folytatja a közterületek, zöldterületek, parkok, játszóterek, sportpályák felújítását, fejlesztését.

A képviselő-testület az egészségügyi alapellátás fejlesztési koncepció végrehajtása érdekében céltartalékot hoz létre. A céltartalék alapja az egészségügyi célú Önkormányzati tulajdonú ingatlanok értékesítéséből származó bevétel.

A képviselő-testület fejlesztési elképzeléseinek megvalósítása érdekében folyamatosan vizsgálni kell a pályázati lehetőségeket, az önkormányzat rendelkezésére álló források felszabaddítása, kiegészítése érdekében.

A képviselő-testület a működési költséggel nem terhelt többletbevételeiből összevont, egységes fejlesztési céltartalék létrehozására törekszik. A képviselő-testület azon fejlesztési célok megvalósításának biztosít prioritást, mely célok megvalósításához külső források vonhatók be.

4.

Pénzmaradványt terhelő, áthúzódó kiadások

A képviselő-testület folytatni kívánja a Főtérre vezető új gyűjtőút (Viadukt utca) építését.

A képviselő-testület a Felvég úti vállalkozói terület és a lakóterület határán jelentős új erdőtelepítést hajtott végre. A képviselő-testület az új erdőtelepítéssel összefüggő fenntartási munkákhoz a fedezetet biztosítja.

III.

Tartalék

A képviselő-testület a költségvetés elsőfordulós tárgyalását követően képződő többletbevételekből zárolt tartalék keretet hoz létre. A többletbevételekből működési kiadások nem finanszírozhatók. A zárolt tartalékkeret célja az önkormányzat által tervezett beruházásokhoz pályázaton elnyert támogatások igénybevételéhez szükséges önerő, saját forrás biztosítása.

* * *

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 26/2001. (12. 17.) Ör. sz. rendelete Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2001.évi költségvetéséről szóló 2/2001. (03. 01.) Ör. sz.rendeletének módosításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2001. évi költségvetéséről szóló 2/2001. (03. 01.) Ör.sz. rendeletét az alábbiak szerint módosítja.

1. §. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2001. évi költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét 27 518.E Ft-tal megemeli. A bevételi és a kiadási főösszeg részletezését a melléklet tartalmazza.

2. §. Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Dr.Palovics Lajos sk.
polgármester

Makranczi László sk
jegyző

Bevételek

Csatonarákötés	8 500
Kamatbevételek	3 000
Iparüzési adó	11 000
Gépjárműadó	500



Lakbérek	140
Lakásértékesítés	800
Szemétszállítás	600
Közhasznúak térítése	470
Faluház 1%-os bevétele és egyéb bevételei	108
Biatorbágy Középiskolájáért Alapítvány támogatása	2400

BEVÉTELEK ÖSSZESEN 27 518

Kiadások

Jutalom (járulékaival együtt)	12 500
Jubileumi jutalom (PMH)	640
Közhasznúak	810
Általános tartalék keret	11 060
Faluház 1% átvezetése	108
Általános Iskola informatikai fejlesztése	2400

KIADÁSOK ÖSSZESEN 27 518

Indoklás

BEVÉTELEK

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2/2001. (03. 01.) Ör. számú rendeletével meghatározott 2001. Évi költségvetésében a melléklet bevételei között szereplő forrásokon a jelzett többletbevételek képződtek.

A közhasznúak foglalkoztatási hozzájárulásának átvezetését a költségvetésen minden költségvetés módosításakor el kell végezni.

A Faluház költségvetésén át kell vezetni a megkapott támogatásokat, illetve az állami visszatérítéseket.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 222/2001. (10. 25.) Öh. számú határozatával döntött az Általános Iskola informatikai és nyelvi laborjának kialakításáról. A Biatorbágy Középiskolájáért Közalapítvány felajánlását át kell vezetni a költségvetésen.

KIADÁSOK

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 249/2001. (11. 29.) Öh. számú határozatában döntött az Intézményeiben dolgozók jutalmazásáról.

A Polgármesteri Hivatalban 2001. évben jubileumi jutalmak kifizetésére került sor.

A közhasznú munkások bérét a költségvetés elkészítésénél nem lehet tervezni. Ennek hatását év közben kell átvezetni a költségvetésen. A kiadások 70%-át a Munkaügyi Központ fedezi. A kiadások 30%-át a Képviselő-testületnek kell fizetnie.

A Faluház költségvetésének kiadási oldalán is át kell vezetni a bevételeknél szereplő tételeket.

A költségvetés módosításának végrehajtását követően a költségvetés általános tartalékának összege: 23 millió 180 ezer forint.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 222/2001. (10. 25.) Öh. számú határozatával döntött az Általános Iskola informatikai és nyelvi laborjának kialakításáról.

A Családsegítő Szolgálat a költségvetésének belső átcsoportosítását kéri. Az átcsoportosítással a bér és járulékaik főösszege 500 ezer forinttal csökken, míg a dologi kiadások főösszege 500 ezer forinttal nő.

HATÁROZATOK

239/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Biatorbágy Nagyközség Településrendezési Tervéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Településrendezési Tervét és azt alkalmasnak tartja további szakmai, szakhatósági egyeztetésre, valamint lakossági fórumra való bocsátásra.

A tervjavaslat teljes terjedelmű szövege az Önkormányzati Híradóban kerül közzétételre.

240/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetésével összefüggő kérdésekről (Az 2002. évi költségvetésről szóló rendelettervezet összeállításának elveiről)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete első fordulóban megtárgyalta a 2002. évi költségvetés tervezetét, illetve az azal összefüggő javaslatokat.



A képviselő-testület a költségvetésről szóló rendelettervezet összeállításának rendező elveit a következők szerint határozza meg:

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi bevételi terve

Az önkormányzatot a 2002. évben megillető bevételek körének és nagyságrendjének meghatározása során az önkormányzatot minden kockázati elem nélkül megillető bevételi körrel kell számolni.

2. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi tervezett kiadásai

Az Önkormányzat kiadásai nem haladhatják meg az Önkormányzat rendelkezésére álló források nagyságrendjét.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a település üzemeltetéséhez, az önkormányzat tulajdonában lévő intézményhálózat működtetéséhez szükséges forrásokat, anyagi eszközöket a 2002. évi költségvetésében biztosítja.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a hatályos jogszabályokban rögzített feladatok – különös tekintettel a közalkalmazottak, valamint a köztisztviselők jogállásáról szóló jogszabályokra – ellátásához szükséges feltételeket, forrásokat biztosítja.

A képviselő-testület valamennyi intézményében éves szinten a központi költségvetésben meghatározásra került ágazati bérfejlesztéshez biztosít forrásokat, azzal az eltéréssel, hogy az intézményekben dolgozó technikai személyzet és középfokú végzettséggel rendelkezők esetén a hatályos jogszabályokban meghatározott 7,75%-os bérfejlesztéssel szemben a felsőfokú szakirányú végzettségükkel azonos nagyságrendű bérfejlesztéshez biztosít fedezetet a 2001. évi személyi juttatások módosított előirányzata arányában az alábbiak szerint:

Oktatás	15,40%
Egészségügy	10,70%
Közművelődés	19,38%
Szociális terület	15,77%

A pénzügyi keret differenciált felhasználásáról – a hatályos jogszabályi keretek között – a munkáltatói jogokat gyakorló köteles gondoskodni.

Az Önkormányzat és intézményei dologi kiadásainak összege nem haladhatja meg a 2001. évi dologi jellegű kiadások módosított előirányzatának maximum 5%-os automatizmussal növelt összegét.

A képviselő-testület az egyes intézmények költségvetési kiadásainak főösszegét a következők szerint határozza meg:

	E Ft-ban
Polgármesteri Hivatal és Egészségügy	308 338
Óvoda	74 415
Általános Iskola	131 434
Faluház	19 758
Művészeti Iskola	30 329
Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat	15 455

A képviselő-testület felhívja a költségvetési javaslat összeállítóit, különös tekintettel az intézmény-vezetőkre, hogy a 2002. évi költségvetésre vonatkozó javaslatukat jelen határozatban foglaltak maradéktalan betartásával állítsák össze.

Határidő: A költségvetésről szóló rendelettervezet elkészítése: 2001 .december 5.

Felelős: Intézményvezetők
Polgármester

241/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásával összefüggő pályázat kiírásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot ír ki a helyben működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek, illetve a faluközösség érdekében egyéb tevékenységet végzők támogatására.

A képviselő-testület támogatásával összefüggő pályáztatás feltételrendszerét, a pályázati kiírás szövegét a Közlemények rovat tartalmazza.

242/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Tájékoztató a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvánnyal való együttműködésről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvánnyal való együttműködésről szóló tájékoztatót.

A tájékoztatót a határozat melléklete tartalmazza.

243/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat „Egyedi tájértékek felmérése Biatorbágy déli részén” és „Biatorbágyi erdei iskolaprogram 2001” című kutatási anyagok megvásárlásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megvásárolja az „Egyedi tájértékek felmérése Biatorbágy déli részén”, továbbá „Javaslat természetvédelmi tanösvény létesítésére Biatorbágyon”, illetve a „Biatorbágyi erdei iskolaprogram 2001.” című tanulmány és munkafüzet kutatási anyagokat.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a határozat melléklete szerinti szerződést Bolford Gabriellával és Kiss Gáborral kösse meg.

A szerződést a határozat melléklete tartalmazza.



**244/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat
Biatorbágy egészségügyi ellátásának fejlesztési
koncepciójának végrehajtásáról
Az egészségügyi alapellátást végzők fejlesztési
elképzeléseinek támogatásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 4/2001. (02. 01.) Öh. számú határozatával jóváhagyott Biatorbágy egészségügyi ellátásának fejlesztési koncepciójában rögzítette, hogy az alapellátást végzők által megtérített un. rezsiköltségből, valamint az általuk befizetett iparüzési adó összegéből céltartalékot hoz létre az alapellátást végzők fejlesztési elképzeléseinek támogatására.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a koncepció végrehajtása tárgyában a 2002. évi költségvetésében céltartalékot hoz létre az egészségügyi alapellátást végzők fejlesztési elképzeléseinek támogatására.

A képviselő-testület a fejlesztési céltartalék felhasználásának formáját és módját a következők szerint határozza meg.

a) A fejlesztési céltartalék kizárólag fejlesztésre, felújításra, korszerűsítésre, rekonstrukciós munkák elvégzésére biztosíthat forrást.

b) Az alapellátásban résztvevők igényeiket minden év november 30-ig, a kezdő évben december 31-ig jogosultak benyújtani az önkormányzathoz. A beérkezett javaslatokat a képviselő-testület szakbizottságai (Egészségügyi és Szociális Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Településfejlesztési Bizottság) megtárgyalják és javaslataikkal továbbítják a képviselő-testület felé. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a fejlesztési céltartalék felhasználásáról legkésőbb a kérelmek benyújtását követő év február 28-ig dönt. Az Önkormányzat által nyújtott támogatás célját, a felújítás feltételét, az elszámolás rendjét szerződésben, megállapodásban kell rögzíteni.

c) A céltartalékból részesülők a támogatás összegének felhasználásáról 6 hónapon belül kötelesek elszámolni.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a 2002. évi költségvetés javaslatát a határozatban foglaltak figyelembevételével terjessze a képviselő-testület elé jóváhagyásra.

**Juhász Gyula út,
Karikó János utca,
Hámory Imre utca,
Hochwart Mihály utca,
Dévay Gyula utca,
Angeli András utca,
Antall József utca,
Ohmüller Márton sétány,
Gyergyóremete liget,
Torbágyerdő tér,
Vladár Gábor sétány,
Disznó-lápa köz,
Farkas Pál utca,
Sipos Jakab u.,
Szedresút sétány,
Juhász Gyula út,
Szelíd-tavi tér**

**245/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat
Biatorbágy, Szabadság utca 8. sz. alatti ingatlan
értékének meghatározásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete elrendeli a tulajdonában lévő Szabadság u. 8.sz. alatti ingatlan ingatlanforgalmi szakértővel történő felértékelését.

Felelős: Polgármester. Határidő: 2002. január 31.

**246/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat
Biatorbágy Nyugati lakóterület és más utcák
elnevezéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Nagyközség területén kialakítandó Nyugati lakóterületen elhelyezkedő, valamint más új utcák elnevezéséről szóló javaslatokat.

A képviselő-testület a javaslatok alapján a következő közterületek elnevezéséről döntött:

a 8305. hrsz-ú közterület és a 8187. hrsz-ú közterület – Szily Kálmán út

a 8279. hrsz-ú közterület – a 8280. hrsz-ú ingatlantól a 8303. hrsz-ú ingatlanig – és a 8160. hrsz-ú közterület – a 8185. hrsz-ú ingatlantól a 8161. hrsz-ú ingatlanig – Ritsman Pál utca

a 8240-8241. hrsz-ú közterület Herbrechtingen tér

a 8242. hrsz-ú közterület – a 8254. hrsz-ú ingatlantól a 8277. hrsz-ú ingatlanig – és a 8131. hrsz-ú közterület – a 8132. hrsz-ú ingatlantól a 8204. hrsz-ú ingatlanig Rosenbach János utca

a 8160. hrsz-ú közterület – a 8162. hrsz-ú ingatlantól a 8159. hrsz-ú ingatlanig – Czipri bíró utca

a 8131. hrsz-ú közterület – a 8208. hrsz-ú ingatlantól a 8212. hrsz-ú ingatlanig – Káposztáskert utca

a 8206. hrsz-ú közterület – Szent László utca folytatása

a 2317/2. hrsz-ú közterület – Guti Ország utca

a 865/1. hrsz-ú közterület – Gábor Áron köz.

A Nyugati lakóterület további utcaelnevezéseivel (a mellékelt térkép szerint) egyetért, azonban az ezzel kapcsolatos határozatot a szóban forgó terület telekalakítása után kívánja meghozni.



247/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat „Sorsunk és Jövőnk” Alapítvány támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete több alkalommal tárgyalta a „Sorsunk és Jövőnk” Alapítvány támogatására vonatkozó javaslatokat.

A képviselő-testület áttekintve a területre vonatkozó hatályos jogszabályi rendelkezéseket, megállapítja, hogy az alapítvány által ellátni kívánt tevékenység nem feladata Biatorbágy Önkormányzatának. A hatályos jogszabályok elsősorban a nagyvárosok számára írják kötelezően elő ezen feladatok ellátását.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete ennek ellenére támogatja a „Sorsunk és Jövőnk” Alapítvánnyal a szerződés megkötését. A képviselő-testület javasolja az elhangzott szerződési feltételek írásba foglalását és felhatalmazza a Polgármestert a szerződés megkötésére.

248/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Közmeghallgatás összehívásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete munkaterv szerinti időpontban december 10-én, (hétfőn) 18 órára közmeghallgatást hív össze.

A közmeghallgatás témái:

a) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2002. évi költségvetés tervezetének ismertetése

b) Állampolgárok és helyben érdekelt szervezetek közérdeklő kérdései, javaslatai.

A közmeghallgatás képviselő-testületi ülés keretében történik.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2001. december 3.

Helye: a Községháza Díszterme

249/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Az Önkormányzat intézményeiben dolgozók évi jutalmazásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete intézményeiben dolgozó közalkalmazottak és köztisztviselők részére a 2001. évi munkájuk elismeréseképpen az adott intézményeknél felmerülő bérmegettarítást kiegészíti 1 havi alapilletmény erejéig. A szükséges 12,5 millió forintot a képviselő-testület a 2001. évi költségvetésében biztosítja.

A jutalmazás intézményen belüli differenciált felhasználásáról a hatályos jogszabályok keretein belül a munkáltató köteles gondoskodni.

250/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Tájékoztató a községi rendezvénytervről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete meghallgatta a tájékoztatót a Faluház által összeállított 2002. évi községi rendezvénytervről és azt elfogadja az alábbi kiegészítésekkel:

A nyugdíjas találkozóra a Biatorbágyi Napok keretében, augusztus végén kerüljön sor.

Az Anyák Napja községi ünnepséget és a Svábbál időpontját újra kell egyeztetni.

251/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Tájékoztató a Testvérvárosi Napok és a Faluház avatásának 10 éves évfordulójának előzetes programjáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a 2002. évi június 28-30-án tartandó Testvérvárosi Napok és a Faluház avatásának 10 éves évfordulója előzetes programját.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a Közművelődési Bizottság elnökével, a Faluház vezetőivel, illetve a partnertelepülések vezetőivel a szükséges előkészületeket tegye meg és adjon tájékoztatást a képviselő-testület februári ülésén.

252/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat Biatorbágy Nagyközség közvilágításának teljes körű korszerűsítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az 198/2001. (09. 27.) Öh. számú határozatával döntött Biatorbágy Nagyközség közvilágításának teljes körű korszerűsítéséről.

A képviselő-testület határozatában megfogalmazott szerződések a Budapesti Elektromos Művek Rt.-vel, valamint a HELLUX Hungária Világítástechnikai Kft.-vel megkötésre kerültek. A munkák megkezdődtek.

A képviselő-testület kötelezettséget vállalt arra, hogy 2002. első félévében a Viaduktól Páty felé vezető főközlekedés útvonalon kiemelt közvilágítást létesít. A vonatkozó tervek elkészültek, melyek figyelembe veszik az új hidak és közlekedési csomópontok kialakítására vonatkozó tervdokumentációkat, műszaki megoldásokat.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az ELMŰ Rt-vel kötött szerződésben rögzítette, hogy amennyiben a közvilágítás korszerűsítési feladatok finanszírozására benyújtott Széchenyi-terv Pályázat eredményesen zárul, úgy a szerződésben az önkormányzatra háruló fizetési feltételeket módosítani kell.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete örömmel veszi tudomásul, hogy a pályázat eredményesen zárult. A képviselő-testület az ELMŰ Rt-vel kötött szerződést nem módosítja. A Széchenyi-terv keretében nyert pályázati támogatás összegéből, valamint a 2002. évi költségvetésben biztosítandó többlet-



forrásból megvalósítja a Viaduktól Páty felé vezető főközlekedési útvonal kiemelt közvilágítását. Ennek érdekében a képviselő-testület szerződést köt a HELLUX Hungária Világítás-technikai Kft-vel.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: A beruházás megvalósításának határideje: 2002. március 30.

A szerződést a határozat melléklete tartalmazza.

**253/2001. (11. 29.) Öh. számú határozat
A Biatorbágyi Általános Iskola pályázata a
Pest Megyei Közoktatás-fejlesztési Közalapítvány
Kuratóriuma által meghirdetett
könyvtárfejlesztési pályázatra**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 173/2001. (08. 30.) Öh. számú határozatával döntött a Biatorbágyi Általános Iskola a Pest Megyei Közoktatás-fejlesztési Közalapítvány Kuratóriumához benyújtandó könyvtárfejlesztési pályázatáról.

A képviselő-testület megerősíti korábbi határozatát, mely szerint a pályázathoz szükséges önrészt, 400 000,- forintot a 2001. évi költségvetésének általános tartalékkerete terhére biztosítja.

**255/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozat
Az önkormányzat tulajdonában lévő
közműekkel, illetve azok hasznosításával
összefüggő kérdésekről szóló
97/1998. (06. 18.) Öh. számú határozat
módosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Az önkormányzat tulajdonában lévő közműekkel, illetve azok hasznosításával összefüggő kérdésekről szóló 97/1998. (06. 18.) Öh. számú határozat 2/a. pontját 2002. 01. 01-jei hatállyal a következők szerint módosítja:

2/a1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a szennyvízcsatorna-hálózatra történő rákötéshez a tulajdonosi hozzájárulást csak abban az esetben adja meg, ha az 1993. december 1-jén nyilvántartott belterületi – lakóterületi utcákban a lakóházak ingatlanok tulajdonosai 62 500,- Ft/lakás + ÁFA összegű egyszeri rácsatlakozási díjat megfizetnek az önkormányzat számára.

2/a2. Azon 1993. december 1-jén nyilvántartott belterületi – lakóterületi utcák esetén, melyben a szennyvízcsatorna-hálózat nem készült el (1. számú melléklet) az ingatlanulajdonosok a szennyvízcsatorna-hálózat megépítését és üzembe helyezését követő 6 hónapon belül térítésmentesen csatlakozhatnak a rendszerhez. 6 hónapot követően a 2/a 1. pontban rögzített térítési díjat kötelesek fizetni.

2/a3. A 2/a 1. és a 2/a 2. pontban nem szereplő területek esetén az érintett ingatlanulajdonosok, beruházók kötelesek a szennyvízcsatorna-hálózat megépítésével összefüggő költségeket viselni, ezen felül őket terheli a 2/a 1. pontban meghatározott egyszeri rácsatlakozási díj költsége.

**256/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozat
Biatorbágy egészségügyi ellátásának fejlesztési
koncepciójának végrehajtásáról
Dr. Györi Gábor háziorvos, Dr. Juhász
Zsuzsanna gyermekorvos, Dr. Csizmadia
Gabriella és Dr. Meisels Erzsébet fogorvosokkal
kötött szerződések felmondása**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 4/2001. (02. 01.) Öh. számú határozatával – többhónapos előkészítést és az alapellátással érintettek véleményének többszöri kikérését követően – jóváhagyta Biatorbágy egészségügyi ellátásának fejlesztési koncepcióját. A képviselő-testület megtárgyalta a koncepció végrehajtásáról az Ad hoc Bizottság tájékoztatását.

A koncepció alapja, hogy a jelenleg a háziorvosokkal és fogorvosokkal kötött területi ellátási kötelezettségre vonatkozó szerződések nem felelnek meg a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek (ezt támasztja alá az OEP, valamint a szakhatóságok nyilatkozata), nem szolgálják sem az önkormányzat, sem az ellátást végzők érdekeit.

A fejlesztési koncepció kiinduló pontnak tekinti a szerződések felülvizsgálatát, a jogszabályi környezetnek, a kölcsönös érdekeknek megfelelő új szerződések megkötését. Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata a szerződéstervezeteket a fejlesztési koncepciójának elfogadása után az érintettek rendelkezésére bocsátotta. Ennek alapján 3 háziorvossal az új szerződések megkötésre kerültek.

Dr. Györi Gábor háziorvos, Dr. Juhász Zsuzsanna gyermekorvos, Dr. Csizmadia Gabriella és Dr. Meisels Erzsébet fogorvosok érdemben a szerződéstervezettel kapcsolatban nem nyilatkoztak. A képviselőtestület ellátó ügyvéd kötelezettséget vállalt a szerződéstervezet átadkozására, illetve szerződéstervezet elkészítésére, azonban vállalt kötelezettségüknek sem az érintettek, sem a jogi képviselőjük nem tett eleget.

A képviselő-testület sajnálattal állapítja meg, hogy az önkormányzattól független körülmények miatt rendkívül jelentős lemaradás tapasztalható a koncepcióban meghatározott ütemtervben rögzített határidőkhöz képest. A képviselő-testület álláspontja, hogy a település színvonalas egészségügyi alapellátását megteremtő koncepció tervezett határidőre történő végrehajtásának akadálya, hogy Dr. Györi Gábor háziorvos, Dr. Juhász Zsuzsanna gyermekorvos, Dr. Csizmadia Gabriella és Dr. Meisels Erzsébet fogorvosok a koncepcióban rögzített, hatályos jogszabályoknak megfelelő szerződéseket nem kötötték meg az Önkormányzattal, az erre vonatkozó egyeztetések nem vezettek eredményre.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megbizta polgármestert, hogy Dr. Györi Gábor háziorvos, Dr. Juhász Zsu-



zsanna gyermekorvos, Dr. Csizmadia Gabriella és Dr. Meisels Erzsébet fogorvosokkal az új típusú szerződéseket – figyelembe véve az Ad hoc Bizottság egyeztető tárgyalásain kialakult álláspontokat – 2001. december 31-ig kösse meg. Amennyiben a szerződések ezen időpontig nem kerülnek megkötésre, úgy a képviselő-testület az érintett orvosokkal a hatályos szerződéseket 2002. január 1-jével felmondja.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert, hogy a Kiss-Tápay-Viszlói Ügyvédi Iroda bevonásával a határozat végrehajtásáról gondoskodjon.

Felelős: Polgármester

Határidő: december 31.

257/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozat Német nemzetiségi oktatás és nevelés helyi tantervéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a német nemzetiségi oktatás és nevelés helyi tantervét.

258/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozat Biatorbágy Rozália Park II., Szarvasugrás úti területek beépítési tervéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Biatorbágy Rozália Park II., Szarvasugrás úti területek beépítési tervét.

A képviselő-testület az adott területre a 208/2000. (11. 23.) Öh. számú határozattal jóváhagyott beépítési tervet hatályon kívül helyezi.

259/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozata A Faluház 2002. évi munkatervének jóváhagyásáról A Faluház működésével összefüggő kérdésekről

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Faluház 2002. évi munkatervét. A munkatervet a határozat melléklete tartalmazza.

2. A képviselő-testület kéri a Faluház vezetőjét, hogy 2002. január 1-jétől a közművelődési tevékenységhez nem tartozó árusításokat szüntesse meg.

3. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete elégedetlenségét fejezi ki a Faluházon belül működő presszó működésével kapcsolatban.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a bérlő a szerződésben vállalt kötelezettségeinek (5. és 9. pont) nem vagy csak részben tesz eleget.

A képviselő-testület felhívja a presszó üzemeltetőjének figyelmét, hogy amennyiben a szerződésben vállalt kötelezettségeinek nem tesz eleget, az üzlethelyiség működésének színvo-

nalában nem történik pozitív változás, az erre vonatkozó felhívásnak 2002. január 31-ig nem tesz eleget, úgy a képviselő-testület a bérleti, üzemeltetési szerződést 2002. február 1-jei hatállyal felmondja.

260/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozat A Faluház vezetésére pályázat kiírásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot ír ki a Faluház vezetői munkakörének betöltésére.

A pályázati felhívás szövegét a Közlemények rovat tartalmazza.

261/2001. (12. 17.) Öh. sz. határozat Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2002. évi munkatervéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 15/1998. (11. 12.) Ör. számú rendelete 11.§-ban foglaltak alapján a következők szerint határozza meg 2002. évi munkatervét.

2002. A testületi ülések ideje és javasolt napirendje

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete szükség szerint, de legalább havonta – munkaterve alapján – ülést tart.

A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfőn 9 órakor – Pénzügyi Bizottság

hétfőn 16 órakor – Oktatási Bizottság

hétfőn 18 órakor – Ügyrendi Bizottság

kedden 16 órakor – Településfejlesztési Bizottság

kedden 16 órakor – Egészségügyi és Szociális Bizottság

szerdán 15 órakor – Közművelődési Bizottság

A bizottsági ülések napjait a képviselő-testületi ülések napirendi pontjai után, az írásos anyagok beérkezésének tervezett dátumát követően adjuk meg a munkatervben.

2002

Január 31.

1. Közterületfelügyelők alkalmazásáról

Előterjesztő: Jegyző, Pénzügyi Bizottság

2. Biatorbágy Nagyközség egészségügyi alapellátás fejlesztési koncepciójának végrehajtásával összefüggő kérdések

Előterjesztő: Egészségügyi Ad hoc Bizottság

Előterjesztésbe bevonandó: Egészségügyi és Szociális Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *január 16.*

Az oktatási intézmények ügyeiben: *január 9.*

Bizottsági ülések: **január 21–23.**



Február 28.

1. Beszámoló Biatorbágy Nagyközség Képviselő testülete által létrehozott közalapítványok 2001. évi munkájáról

a) Biatorbágy Középiszkoláért Közalapítvány

b) Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány

Előterjesztő: Polgármester, Kuratóriumok elnökei

2. Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásával kapcsolatosan beérkezett pályázatok elbírálásáról

Előterjesztő: Közművelődési Bizottság

3. Tájékoztató a Családsegítő Központ és Gyermekejóléti Szolgálat 2001. évi munkájáról

Előterjesztő: Családsegítő Központ vezetője

Egészségügyi és Szociális Bizottság

4. A helyi társadalom és a családok védelme, lakás- és foglalkoztatáspolitikai koncepció

Előterjesztő: Polgármester

Egészségügyi és Szociális Bizottság

Előterjesztésbe bevonandó: Intézmények

Szociális Kerekasztal

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *február 13.*

Az oktatási intézmények ügyeiben: *február 6.*

Bizottsági ülések: *február 18–20.*

Március 27. (szerda!)

1. Állampolgári bejelentések órája

2. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2001. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló rendelettervezet megvitatása

Előterjesztő: Polgármester, Jegyző

3. Intézményi felújítási pályázatok elbírálása

Előterjesztő: Alpolgármester

4. Az iharosi volt munkásórbázis, valamint a Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola (Szily-kastély) hasznosítása

Előterjesztő: Településfejlesztési Bizottság

5. Biatorbágy zöldterületi természet- és környezetvédelmi, műemlék- és településképző védelmi koncepciója

Előterjesztő: Polgármester

Településfejlesztési és Ügyrendi Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *március 13.*

Az oktatási intézmények ügyeiben: *március 6.*

Bizottsági ülések: *március 18–20.*

Április 25.

1. Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről, a Budaörsi Rendőrkapitányság tevékenységéről

Előterjesztő: Polgármester

Előterjesztésbe bevonandó: Budaörsi Rendőrkapitányság vezetője

2. A Faluház vezetői állására beérkezett pályázatok elbírálása

Előterjesztő: Közművelődési Bizottság

3. Az áprilisi határbejárás tapasztalatai

Előterjesztő: Mezőgazdasági tanácsnok

Településfejlesztési Bizottság

4. Biatorbágyon működő egyházak, felekezetek és az önkormányzat közötti kapcsolattartás

Előterjesztő: Polgármester

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *április 10.*

Az oktatási intézmények ügyeiben: *április 3.*

Bizottsági ülések: *április 15–17.*

Május 23.

1. Oktatási intézmények szervezeti, működési, anyagi feltételekre vonatkozó beszámoló, kérelmei

Előterjesztő: Intézményvezetők

Oktatási Bizottság

2. Önkormányzati kitüntetések adományozása

Előterjesztő: Ügyrendi Bizottság

3. Tájékoztató Biatorbágy közműhálózata kiépítésének folytatásáról

Előterjesztő: Polgármester, Jegyző

Előterjesztésben közreműködik: Településfejlesztési Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *május 8.*

Az oktatási intézmények ügyeiben: *május 2.*

Bizottsági ülések: *május 13–15.*

Június 20.

1. Állampolgári bejelentések órája

2. Tájékoztató Biatorbágy lakosságának egészségügyi ellátásáról

Előterjesztő: Egészségügyi Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *június 6.*

Bizottsági ülések: *június 10–12.*

Július (nyári szünet)

Szeptember 5.

1. Tájékoztató a 2002. évi költségvetés első félévi végrehajtásáról

Előterjesztő: Jegyző, Pénzügyi Bizottság

2. Beszámoló a nyugati lakóterület fejlesztési folyamatáról

Előterjesztő: Polgármester, Jegyző

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *augusztus 21.*

Oktatási intézmények ügyeiben: *augusztus 14.*

Bizottsági ülések: *augusztus 26–28.*

Szeptember 26.

1. Állampolgári bejelentések órája

2. Előző tanév lezárása, a tanévkezdés tapasztalatai az oktatási intézményekben.

Előterjesztő: Intézményvezetők

Oktatási Bizottság

3. Beszámoló a képviselő-testület és bizottságai 2002. évi munkájáról.

Előterjesztő: Ügyrendi Bizottság, Bizottságok

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *szeptember 11.*

Bizottsági ülések: *szeptember 16–18.*



Október 31.

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *október 22.*

November 28.

1. 2003. évi költségvetési koncepció

Előterjesztő: Polgármester, Jegyző, Bizottságok

2. Közmeghallgatás előkészítése

Előterjesztő: Polgármester

3. Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásával kapcsolatos pályázat kiírása

Előterjesztő: Közművelődési Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *november 13.*

Bizottsági ülések: *november 18–20.*

December 9. (hétfő!)

Közmeghallgatás (képviselő-testületi ülés keretében)

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2003. évi költségvetési koncepciója

2. Biatorbágyi lakosok és szervezetek közérdekű kérdései és javaslatai

Előterjesztő: Polgármester

A közmeghallgatási meghívó kiküldése: *december 2.*

December 19.

1. A képviselő-testület 2002. évi munkaterve

Előterjesztő: Polgármester

Előterjesztésben közreműködik: Társadalmi szervezetek, Intézmények, Bizottságok

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: *december 5.*

Bizottsági ülések: *december 9–11.*

II.

A Képviselő-testületi ülések állandó témái:

I. Napirend tárgyalása előtti témák:

a) Tájékoztató a képviselő-testület két ülése között eltelt időszak főbb eseményeiről

(Lehetőség szerint az előterjesztés írásos formában készül)

Előterjesztő: Polgármester

b) Beszámoló a testület által átruházott hatáskörökben hozott döntésekről

(kizárólag írásos formában)

Előterjesztő: Polgármester

Egészségügyi és Szociális Bizottság

c) Beszámoló a képviselő-testület lejárt határidejű döntéseinek végrehajtásáról (kizárólag írásos formában)

Előterjesztő: Jegyző

II. A bejelentések között, illetőleg a napirend után tárgyalandó témák:

a) Interpellációk (csak ha előzetesen írásban benyújtották)

b) Egyebek

III.

Nagyközségi fórumok

Közmeghallgatás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete munkatervében meghatározott módon legalább egy közmeghallgatást tart a költségvetési koncepció és a költségvetési terv elfogadása között. Más témákban és időpontokban is tarthat közmeghallgatást külön döntés szerint.

Falugyülés

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatban foglaltak szerint falugyülést tarthat. Időpontja: későbbiekben kerül meghatározásra.

A falugyülés előkészítéséről, összehívásáról és vezetéséről a polgármester köteles gondoskodni.

A falugyülés elé kerülő napirendet a falugyülés összehívását megelőzően legalább két héttel a képviselő-testület határozza meg.

Polgármesteri, képviselői beszámolók, tájékoztatók

A polgármester és a képviselő-testület tagjai szükség szerint, de legalább évente egyszer beszámolót, vagy tájékoztatót tartanak munkájukról és meghallgatják a lakosság – akár szervezet képviselőiben, akár egyénileg – közölt panaszait, észrevételeit, javaslatait az önkormányzat munkájával kapcsolatban.

IV.

Ünnepek, jelentősebb események, kiemelkedő évfordulók

Január 18–26. A Magyar Kultúra Napja

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

Részt vesznek: Faluház, iskolák, egyesületek, kulturális csoportok

Előkészítés határideje: *január 4.*

Február 24. Megemlékezés a németek kitelepítésének évfordulójáról

Rendező: Képviselő-testület

Német Kisebbségi Önkormányzat

Rendezésben közreműködik: Faluház, Kulturális és társadalmi szervezetek

Előkészítés határideje: *február 5.*

Március 14. A március 15-i községi ünnepség (szabadtéren,

Faluház udvarán)

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

A rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Faluház, Iskolák, Kulturális Csoportok, Társadalmi szervezetek

Az előkészítés határideje: *március 1.*



Iskolai nyílt napok – iskolai munkatervek szerint!

Április 19–20. Pásztai Miklós napok, a Pásztai Miklós nevét viselő szervezetek fennállásának 10 éves évfordulója

Rendező: Pásztai Miklós Művészeti Iskola, Pásztai Miklós Vegyeskórus

Felelős: PMMI igazgatója

Vegyeskórus vezetője

Előkészítés határideje: *április 5.*

Április 27. Önkormányzati sportnap

Rendező: Közművelődési Bizottság,

Intézmények,

Társadalmi szervezetek

Előkészítés határideje: *április 5.*

Május 1. Majális

Rendező: Viadukt Sportegyesület

Rendezésben közreműködik:

Közművelődési Bizottság, Iskolák, Kulturális csoportok

Társadalmi szervezetek

Az előkészítés határideje: *április 17.*

Május 5. Anyák Napja Köszöntés rendezvénye: 4-én, szombaton

Rendező: Polgármester

Felelős: Polgármester

Rendezésben közreműködik: Faluház, Pásztai Miklós Művészeti Iskola, Általános Iskola, BÖME Irodalmi Kör

Az előkészítés határideje: *április 5.*

Május 18. Országos Koós Iván gyermekbábos találkozó

Rendező. Faluház, Pásztai Miklós Művészeti Iskola

Rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság

Oktatási Bizottság

Előkészítés határideje: *április 30.*

Május 26. Gyermeknap: A hozzákapcsolódó községi rendezvényt május 25-én, szombaton tartjuk a Füzes-patak partján

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

Rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Társadalmi szervezetek, Kulturális csoportok, Iskolák, Helyi vállalkozások

Az előkészítés határideje: *május 14.*

Június 2. Nevelők napja: Pedagógusok köszöntése, „Pedagógus-díj” kitüntetés átadása: június első vasárnapját megelőző pénteken (május 31.)

Rendező: Oktatási Bizottság

Felelős: Oktatási Bizottság

Rendezésben közreműködik: Iskolák tanulói, szülői munkaközösségek, Iskolaszék, Faluház, Pásztai Miklós Művészeti Iskola

Az előkészítés határideje: *május 18.*

Június 29–30. Testvérvárosi napok, a Faluház fennállásának 10 éves évfordulója

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Közművelődési Bizottság

Rendezésben közreműködik: Faluház, Kulturális csoportok, Társadalmi szervezetek

Előkészítés határideje: *június 1.*

Július 1. Semmelweis nap – Egészségügyi dolgozók köszöntése, a „Szász Gyula Egészségünkért díj” átadása az ünnepnapot megelőző csütörtökön (június 27-én)

Rendező: Egészségügyi és Szociális Bizottság

Felelős: Bizottság elnöke

Rendezésben közreműködik: Faluház

Az előkészítés határideje: *június 15.*

Július 7. Torbágyi Sarlós Boldogasszony-napi búcsú

Rendező: Torbágyi Római Katolikus Egyházközség

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, Nemzetiségi tanácsnok

Július 12–15. Herbrechtingeni Városi Ünnep

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

Július 28. Biai Szent Anna-napi búcsú

Rendező: Biai Római Katolikus Egyházközség

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, Nemzetiségi tanácsnok

Augusztus 1. Anyatejes Világnap

Az ezzel összefüggő rendezvényt Biatorbágyon később meghatározandó időben tartjuk.

Augusztus 19–szeptember 15. Biatorbágyi Napok

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház vezetője

Rendezésben közreműködik és részt vesz: Iskolák, Társadalmi és kulturális szervezetek

Augusztus 20. Szent István nap – Állami ünnep

Községi ünnepség

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Polgármester, Faluház vezetője

Rendezésben közreműködik: Faluház, kulturális csoportok, társadalmi szervezetek

Előkészítés határideje: *július 27.*

Az ünnepnapot megelőző csütörtökön (augusztus 15.): Köztisztviselők köszöntése

Részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, Ügyrendi Bizottság

Az ünnepet követő pénteken (augusztus 23.) Népművelők napja.

Részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, Közművelődési Bizottság

Tanévnyitók: iskolai munkatervek szerint



Szeptember 16. – Torbágyi nagybúcsú (Mária szent neve)
Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, alpolgármester,
nemzetiségi tanácsnok

Szeptember 28. – Önkormányzati Sportnap
Sportrendezvény a Kolozsvári utcai sportpályán
Rendező: Képviselő-testület
Felelős: Polgármester
Rendezésben közreműködik: Faluház, Általános iskola,
Sportegyesületek

Szeptember 30. – Önkormányzati nap – ünnepi képviselő-testületi ülés
Rendező: Képviselő-testület

Október 2. Zenei Világnap
Rendező: Pászti Miklós Művészeti Iskola
Felelős: Igazgató

Október 23. – Nemzeti ünnep
Községi ünnepség
Rendező: Biatorbágyi Általános Iskola
Felelős: Iskolaigazgató
Rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Faluház, Kulturális csoportok, Társadalmi szervezetek
Az előkészítés határideje: *Október 8.*

Október 31. A Reformáció emléknapja
Rendező: Református gyülekezetek
Ünnepi istentiszteleten részt vesz: Polgármester, Alpolgármester

November 2. Halottak napja
Koszorúzás, megemlékezés Biatorbágy halottairól, illetve a Biatorbágyon elhunytakról
Rendező: Képviselő-testület
Felelős: Polgármester
Részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, Nemzetiségi tanácsnok, képviselő-testület tagjai

A polgármester szabadságra megy:
január 2–12.
május 2–10.
július 29–augusztus 14.

262/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
A „Közoktatási Szakmai Pályázat 2002” címmel meghirdetett, oktatási szakértői feladatok ellátásához támogatást igénylő pályázatok benyújtásáról

Biatorbágyi Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a „Közoktatási Szakmai Pályázat 2002”, oktatási szakértői feladatok ellátásának igénybevételére az Oktatási Minisztériumhoz.

(A pályázatot a határozat melléklete tartalmazza.)

263/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
A „Közoktatási Szakmai Pályázat 2002” címmel meghirdetett, új kistérségi (tájegységi) társulások létrehozásának ösztönzése, valamint a már működő szakmai fejlesztések támogatására pályázat benyújtásáról

Biatorbágyi Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a „Közoktatási Szakmai Pályázat 2002”, új kistérségi (tájegységi) társulások létrehozásának ösztönzésére, valamint a már működő szakmai fejlesztések támogatására az Oktatási Minisztériumhoz.

(A pályázatot a határozat melléklete tartalmazza.)

264/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
A Miniszterelnöki Hivatal Informatikai Kormánybiztossága által „Az Önkormányzatok internetes aktivitását biztosító eszközök és szolgáltatások támogatására” kiírt pályázat benyújtásáról

Biatorbágyi Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Széchényi Terv Információs Társadalmi- és Gazdaságfejlesztési Program keretében „Az Önkormányzatok internetes aktivitását biztosító eszközök és szolgáltatások támogatására” kiírt pályázat elnyerésére az Miniszterelnöki Hivatal Informatikai Kormánybiztosságához.

(A pályázatot a határozat melléklete tartalmazza.)

A képviselő-testület a pályázat benyújtásához szükséges 800 E Ft önrészt a 2002. évi költségvetésében biztosítja.

265/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
A Karikó János Könyvtár épületében elektromos hibából keletkezett tűz által okozott károk elhárításáról

Biatorbágyi Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzat tulajdonában lévő Karikó János Könyvtár Biatorbágy, Szabadság u. 3.sz. alatti épületében elektromos hiba által okozott tűzesettel összefüggő tájékoztatókat és javaslatokat.

A képviselő-testület kiemelt feladatnak tekinti, hogy az intézmény a lehető legrövidebb időn belül megnyíljon az olvasóközönség előtt. Ennek érdekében a képviselő-testület a 2002. évi költségvetés intézményi felújításra, fejlesztésre biztosított előirányzat terhére 2 millió Ft keretösszeget biztosít a tűz által okozott károk felszámolására, az épületen belül új elektromos hálózat kiépítésére, valamint a legszükségesebb felújítási munkák elvégzésére.

A képviselő-testület megtárgyalta a tűzeset okairól az elektromos szakértő, valamint az Érdi Tűzoltóság szakmai véleményét.



A képviselő-testület az okok pontos feltárása, a felelősség kérdésének tisztázása érdekében elrendeli a vizsgálatba igazságügyi szakértő bevonását.

Felelős: Polgármester
Határidő: 2002. február 10.

**266/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
Holics László Biatorbágy, Virág u. 3. sz. alatti
lakos karosszéria-lakatos műhelyének
szennyvízcsatorna hálózatra történő
rácsatlakozásért fizetendő térítési díjra
vonatkozó
kérelme elbírálásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület az önkormányzat tulajdonában lévő közművekkel, illetve azok hasznosításával összefüggő kérdésekről szóló 97/1998. (06. 18.) Öh. számú határozata 2. c) pontja alapján Holics László Biatorbágy, Virág u. 3. sz. alatti lakos részére a karosszéria-lakatos műhelyének szennyvízcsatorna hálózatra történő rácsatlakozásért fizetendő hozzájárulás befizetésére 2 év részletfizetési kedvezményt biztosít.

**267/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
A Taizé ökumenikus ifjúsági találkozóra
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a polgármester és az Ügyrendi Bizottság tájékoztatóját a Taizé ökumenikus ifjúsági találkozóra kapcsolatban.

A képviselő-testület tudomásul veszi, hogy a találkozóra részt vevők egy részének elhelyezésére az önkormányzat tulajdonában lévő intézményeken belül kerül sor.

A képviselő-testület vállalja a Biatorbágyon elhelyezett reggeliztetését, valamint az azzal kapcsolatban felmerülő bérköltségek fedezetét, a 2001. évi költségvetés általános tartalékerete terhére.

**268/2001. (12. 17.) Öh. számú határozat
Pályázat benyújtása Biatorbágy lakosságának
víz- és csatornadíj fizetéséhez állami támogatás
igénylése**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a lakossági víz- és csatornahasználati díjak állami támogatásának elnyerése érdekében a tárcaközi bizottság tájékoztatójában szereplő feltételeknek megfelelő számítási adatokkal.

KÖZLEMÉNYEK

Pályázati felhívás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete el kívánja készíttetni a település természet- és környezetvédelmi, műemlék- és településképvédelmi koncepcióját. A helyzetfelmérést, helyzetelemzést és javaslatokat tartalmazó koncepció elkészítésével külső szakértő(ke)t kíván megbízni. A szerteágazó téma kör miatt elsősorban munkaközösségek jelentkezését várjuk.

A pályázatok benyújthatók: Biatorbágy Nagyközség polgármesterének, dr. Palovics Lajosnak címezve, 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A. Községháza postacímen, 2002. február 13-ig. A pályázattal kapcsolatban ugyanitt lehet érdeklődni a 06/23/310-174 telefonon vagy előzetesen megbeszélte időpontban személyesen.

PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az elmúlt évekhez hasonlóan, támogatni kívánja a nagyközség területén működő alapítványokat, egyesületeket, társadalmi és tömegszervezeteket.

A pályázat célja: a szervezetek költségvetésének támogatása az elnyerhető anyagi támogatással.

A pályázat elnyerésének feltétele: a községi művelődési, sport, érdekvédelmi, stb. események megrendezésében, lebonyolításában való részvétel, továbbá az önkormányzattal együttműködési megállapodást kötött szervezeteknél annak betartása, illetve a faluközösség érdekében végzett egyéb tevékenység.

A pályázatnak tartalmaznia kell:
a pályázó szervezet megnevezését, tevékenységük rövid ismertetését,
a pályázó szervezet képviselőjének nevét, címét,
az igényelt támogatás összegét, a pénz konkrét felhasználását.

A pályázat kötelező mellékletei:
a tárgyevi tervezett költségvetést,



rövid beszámoló a tárgyévet megelőző év teljes költségvetéséről*,

rövid beszámoló a pályázati cél megvalósításáról, amennyiben 2001. évben támogatást kaptak.

A pályázat benyújtásának határideje: 2002. január 31.

A pályázat értékelésének határideje: 2002. február 28.

Hiányos és határidő után érkezett pályázatok nem kerülnek elbírálásra.

A pályázók a döntésről 30 napon belül írásban értesítést kapnak.

A pályázaton elnyert pénzösszeg átutalása (kifizetése) 200 000,- Ft-ig fél évenként, azon felül negyed évenként egyenlő részletekben történik.

A kifizetés feltétele, hogy Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a támogatás felhasználásáról minden egyes szervezettel külön szerződést köt. A szerződés aláírásának végső határideje a képviselő-testület döntésének kézhezvételétől számított 1 hónap.

A pénz felhasználásával kapcsolatban Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete utólagos elszámolási kötelezettséget ír elő, melynek határideje 2003. január 31.

* A pályázó a pályázat benyújtásával egyidejűleg hozzájárulását adja ahhoz, hogy a 2001. évi teljes költségvetésében az önkormányzat által felkért személy részére betekintési jogot biztosít.

Segédlet A pályázat elkészítéséhez

Az önkormányzati támogatás elnyerésére benyújtott pályázatnak a következő pontokat kell kötelezően tartalmaznia. Ha ezek valamelyike hiányzik, az a pályázatból való kizárást vonhatja maga után.

1. A pályázó szervezet neve, címe.
 2. A szervezet képviselőjének neve, címe.
 3. Jogi személy esetén a szervezet bírósági bejegyzésének száma, bankszámla száma.
 4. Tájékoztató arról, hogy a szervezet közhasznúnak minősült-e vagy sem.
 5. A pályázó szervezet céljának, tevékenységének rövid, általános ismertetése.
 6. A pályázó szervezet 2001. évi tevékenységének bemutatása.
 7. A pályázó szervezet 2001. évi költségvetésének ismertetése. Ezen belül külön kell ismertetni a bevételeket és a kiadásokat.
 8. A 2001. évi önkormányzati támogatás felhasználásának ismertetése, a támogatás elszámolása.
 9. A pályázó szervezet 2002. évre tervezett tevékenysége.
1. A pályázó szervezet 2002. évi költségvetésének tervezete. Ezen belül külön kell ismertetni a tervezett bevételeket és kiadásokat.
 2. A 2002-ben igényelt önkormányzati támogatás összegének és tervezett felhasználásának részletes ismertetése.

A pályázat elkészítésével kapcsolatos segítségnyújtás céljából a Polgármesteri Hivatal (Baross G. u. 2/A) a képviselő-testület Ügyrendi és Közművelődési Bizottsága elnökeinek részvételével 2002. január 14-én, hétfőn 14 órakor a társadalmi szervezetek számára konzultációs lehetőséget biztosít.

Pályázati felhívás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot hirdet a biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár (közművelődési intézmény) igazgatói állásának betöltésére.

A pályázat feltételei:

- szakirányú felsőfokú végzettség, előnyt jelent pénzügyi-gazdasági feladatokban való jártasság,
- a törvény minimuma szerinti szakmai gyakorlat,
- büntetlen előélet.

A pályázatnak a pályázó szakmai önéletrajzát, az intézmény vezetésére vonatkozó programját, a szakmai helyzet elemzésére épülő fejlesztési elképzeléseit kell tartalmaznia.

Bérezés a Közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény, illetve a vonatkozó helyi rendeletek szerint.

Az igazgatói megbízás kezdő időpontja: 2002. május 1.

A megbízás időtartama: 5 év.

A pályázatok benyújtásának határideje: a Művelődési Közlönyben való megjelenéstől számított 30 nap.

A pályázatot Biatorbágy Nagyközség polgármesteréhez kell benyújtani (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A), ahol a pályázók a pályázatok elkészítéséhez szükséges előzetes felvilágosítást, tájékoztatást is megkaphatják.

Tájékoztató

Az Ingatlanközvetítői Névjegyzék vezetésének szabályait az Ingatlankezelésről szóló 49/1982. (X. 7.) MT rendelet végrehajtására kiadott 13/1988. (XII. 27.) ÉVM rendelet szabályozza.

Pest megyében a hivatkozott jogszabályokban foglaltaktól eltérően – ma már meg nem állapítható okból – a Névjegyzéket a Közigazgatási Hivatal vezeti.

A Belügyminisztérium a kialakult jogszabályellenes helyzet feloldását kérte és ennek figyelembevételével a Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése 181/2001. (IX. 28.) számú határozatával Monor Város Önkormányzatának jegyzőjét jelölte ki 2002. január 1-jétől a Névjegyzék vezetésére.

Köszönetnyilvánítás

A képviselő-testület köszönetet mond azoknak, akik a közölt felhívásra utcaneveket javasoltak a nyugati lakóterület utcaelnevezéséhez:

Hiri Sándor, Horváth Imre, Kacsó András, Kacsó Andrásné, Orosz Zoltán, Petróczy József, Skultétyné König Mária, Várkonyi Endre, FM Bázis Kft. – Gáll Szilárd.



Állatorvosok ügyeleti beosztása (2002. január–február)

A BUDAI II. körzetbe tartozó települések: Érd, Tárnok, Sósút, Pusztazámor, Százhalombatta, Diósd, Biatorbágy, Páty, Herceghalom.

Ügyelet ideje

Jan. 05-06
Jan. 12-13
Jan. 19-20
Jan. 26-27

Febr. 02-03
Febr. 09-10
Febr. 16-17
Febr. 23-24

Szolgáltató ügyeletet ellátó állatorvos

Dr. Filep Zoltán
Dr. Koppány Ágnes
Dr. Köves László
Dr. Kátai Péter

Dr. Kováts Ferenc
Dr. Dzsargalszajhan
Dr. Matejevszki Aszen
Dr. Pórfy Tünde

Az ügyeletben résztvevő állatorvosok címei, telefonszámjai:

Dr. L. Dzsargalszajhan	2030 Érd, Thököly u. 41.	23-374-038	
Dr. Filep Zoltán	2030 Érd, Bihari u 52.	23-373-363	6-30-9422-427
Dr. Kátai Péter	2461 Tárnok, Rákóczi F. u. 128.	23-389-095	6-30-9213-012
Dr. Koppány Ágnes	2030 Érd, Budai u. 15.	23-361-278	06-30-9216-301
Dr. Kováts Ferenc	2030 Érd, Alsó u. 17.	23-365-642	06-20-9591-723
Dr. Köves László	2051 Biatorbágy, Szabadság u. 127.	23-310-124	06-30-9602-317
Dr. Matejevszki Aszen	2030 Érd, Retyezati u. 48.		06-20-9112-381
Dr. Pórfy Tünde	2030 Érd, Bokor u. 28.	23-372-293	

AZ ORVOS SEGÉLYKÉRŐ TELEFONSZÁMA: 06-30-9-770-905

JANUÁR HAVI ÜGYELET

18-án péntek
19-én szombat
20-án vasárnap
21-én hétfő
22-én kedd
23-án szerda
24-én csütörtök
25-én péntek
26-én szombat
26-án éjjel
27-én vasárnap
28-án hétfő
29-én kedd
30-én szerda
31-én csütörtök

Dr. Tanka Mariann
Dr. Györi Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Györi Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Huszár Tamás
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Györi Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika

Dr. Györi Gábor
Biatorbágy, Meggyfa u. 11/B
Telefon: 311-752
Rendelő: Szabadság u. 8.
Telefon: 311-077

Dr. Koncz Erika
Rendelő: Szabadság u. 8.
Telefon: 311-076

Dr. Koncz Erika
helyetteseként:
Dr. Huszár Tamás

Dr. Lipka Sándor
Herceghalom, Akácus u. 1.
Rendelő: Herceghalom
Gesztenye fasor
Telefon: 530-565

Dr. Stierbach Imre
Biatorbágy, Táncsics u. 1.
Telefon: 310-308
Rendelő: Táncsics u. 1.
Telefon: 310-308

Dr. Tanka Mariann
Biatorbágy, Móricz Zs. u. 19.
Rendelő: Táncsics u. 1.
Telefon: 311-424

Dr. Tanka Mariann
helyetteseként:
Dr. Schiszler Tamás
Telefon: 311-424

FEBRUÁR HAVI ÜGYELET

1-jén péntek
2-án szombat
3-án vasárnap
4-én hétfő
5-én kedd
5-én éjjel
6-án szerda
7-én csütörtök
8-án péntek
9-én szombat
10-én vasárnap
10-én éjjel
11-én hétfő
12-én kedd
13-án szerda

Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka
Dr. Györi Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Huszár Tamás
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Györi Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Huszár Tamás
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Györi Gábor

BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének hivatalos lapja

ISSN 1418-1266

Kiadja: Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete. 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A

Terjeszti: Magyar Posta. Készült a **tipász stúdió** gondozásában. A lap ingyenes